Parlamentul European
2019-2024

Comisia pentru afaceri externe

2022/0051(COD)

25.1.2023

AVIZ

al Comisiei pentru afaceri externe

destinat Comisiei pentru afaceri juridice

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Raportor pentru aviz (*): Raphaël Glucksmann

(*) Procedura comisiei asociate – articolul 57 din Regulamentul de procedură

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

La 23 februarie 2022, Comisia Europeană a publicat o propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937. Propunerea prezintă și detaliază procesele obligatorii de diligență necesară pentru ca întreprinderile să își îndeplinească responsabilitățile și să fie trase la răspundere pentru nerespectarea acestor obligații.

Raportorul Comisiei DROI salută propunerea Comisiei și consideră că este probabil ca aceasta să contribuie la încurajarea schimbării în bine a conduitei întreprinderilor în ceea ce privește identificarea, prevenirea și atenuarea impactului negativ al operațiunilor și relațiilor lor în cadrul lanțurilor lor valorice globale.

Prin această propunere legislativă, UE are ocazia de a se afirma ca putere normativă globală, asumându-și un rol de frunte în rezolvarea gravelor probleme de dezvoltare durabilă cu care se confruntă societățile colectiv și la nivel mondial. Prezenta directivă reprezintă o ocazie fără precedent pentru UE de a integra durabilitatea umană și a mediului în practicile comerciale și ale corporațiilor și de a stimula schimbarea la nivel mondial.

În multe privințe însă propunerea nu reușește să adopte o abordare focalizată asupra drepturilor omului și nu aplică standardele internaționale larg acceptate. Ea nu își îndeplinește complet obiectivele declarate și nu reușește să respecte cele mai bune practici privind diligența necesară, deja aplicate voluntar de multe întreprinderi din UE.

Pentru a ridica nivelul de calitate și eficiența proceselor de diligență necesară și responsabilitatea întreprinderilor de-a lungul lanțurilor lor valorice, raportorul identifică mai multe aspecte în care trebuie avute în vedere clarificări și îmbunătățiri. Aceste îmbunătățiri au scopul de a face legislația mai eficace și mai funcțională pentru întreprinderi, părțile interesate afectate și victime.

În acest scop, ar putea fi adăugate sau consolidate următoarele elemente:

- garantarea faptului că întreprinderile depun eforturi privind diligența necesară de-a lungul întregului lor lanț valoric, pe baza riscului de impact negativ determinat de sectorul lor de activitate și de contextul operațiunilor lor;

- impunerea obligației întreprinderilor de a aborda riscurile și efectele negative asupra bunei guvernanțe, având în vedere interdependența dovedită și recunoscută la nivel internațional dintre buna guvernanță și exercitarea drepturilor omului;

- impunerea obligației întreprinderilor de a colabora semnificativ cu părțile interesate pentru a adopta decizii în cunoștință de cauză și practici privind diligența necesară și a și le îmbunătăți, precum și de a asigura protecția și siguranța tuturor părților interesate împotriva pedepselor și represaliilor pentru participarea lor;

- impunerea obligației întreprinderilor de a asigura repararea efectivă a prejudiciilor cauzate de operațiunile și lanțurile lor valorice sau legate de acestea;

- asigurarea răspunderii întreprinderilor și garantarea accesului la justiție și la căi de atac pentru victimele prejudiciilor legate de încălcarea obligațiilor de diligență necesară.

AMENDAMENTE

Comisia pentru afaceri externe recomandă Comisiei pentru afaceri juridice, care este comisie competentă, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Uniunea se întemeiază pe valorile respectării demnității umane, libertății, democrației, egalității, statului de drept, precum și pe respectarea drepturilor omului, astfel cum sunt consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Acele valori fundamentale care au inspirat crearea Uniunii, precum și universalitatea și indivizibilitatea drepturilor omului, și respectarea principiilor Cartei Organizației Națiunilor Unite și a dreptului internațional ar trebui să ghideze acțiunea Uniunii pe scena internațională. Astfel de acțiuni includ promovarea dezvoltării economice, sociale și de mediu durabile a țărilor în curs de dezvoltare.	(1) Uniunea se întemeiază pe valorile respectării demnității umane, libertății, democrației, egalității, statului de drept, precum și pe respectarea drepturilor omului, astfel cum sunt consacrate în ***tratatele UE și în*** Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Acele valori fundamentale care au inspirat crearea Uniunii, precum și universalitatea și indivizibilitatea drepturilor omului, și respectarea principiilor Cartei Organizației Națiunilor Unite și a dreptului internațional ar trebui să ghideze acțiunea Uniunii pe scena internațională. Astfel de acțiuni includ promovarea dezvoltării economice, sociale și de mediu durabile a țărilor în curs de dezvoltare.

Amendamentul 2

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Standardele internaționale existente privind conduita responsabilă în afaceri specifică faptul că întreprinderile ar trebui să protejeze drepturile omului și stabilesc modul în care ar trebui să abordeze protecția mediului în cadrul operațiunilor și al lanțurilor lor valorice. Principiile	(5) Standardele internaționale existente privind conduita responsabilă în afaceri specifică faptul că întreprinderile ar trebui să protejeze drepturile omului ***și au responsabilitatea de a le respecta*** și stabilesc modul în care ar trebui să abordeze protecția mediului în cadrul

directoare ale Organizației Națiunilor Unite privind afacerile și drepturile omului[79] recunosc responsabilitatea întreprinderilor de a-și exercita obligația de diligență în materie de drepturi ale omului prin identificarea, prevenirea și atenuarea impactului negativ al operațiunilor lor asupra drepturilor omului și prin contabilizarea modului în care abordează respectivul impact. Aceste principii directoare prevăd că întreprinderile ar trebui să evite încălcarea drepturilor omului și să abordeze impactul negativ asupra drepturilor omului pe care l-au cauzat, la care au contribuit sau cu care au legătură în cadrul propriilor operațiuni și filiale și prin intermediul relațiilor lor de afaceri directe și indirecte.	operațiunilor și al lanțurilor lor valorice. Principiile directoare ale Organizației Națiunilor Unite privind afacerile și drepturile omului[79] recunosc responsabilitatea întreprinderilor de a-și exercita obligația de diligență în materie de drepturi ale omului prin identificarea, prevenirea și atenuarea impactului negativ al operațiunilor lor asupra drepturilor omului și prin contabilizarea modului în care abordează respectivul impact. Aceste principii directoare prevăd că întreprinderile ar trebui să evite încălcarea drepturilor omului și să abordeze impactul negativ asupra drepturilor omului pe care l-au cauzat, la care au contribuit sau cu care au legătură în cadrul propriilor operațiuni și filiale și prin intermediul relațiilor lor de afaceri directe și indirecte. ***Aceste principii directoare prevăd că întreprinderile trebuie să dispună de procese care să facă posibilă remedierea oricăror efecte negative asupra drepturilor omului pe care le produc sau la care contribuie. Aceste principii directoare recunosc în continuare, ca parte a obligației lor de a garanta protecția față de încălcările drepturilor omului în mediul de afaceri, că statele ar trebui să ia măsurile adecvate pentru a se asigura, prin mijloace judiciare, administrative și legislative, că persoanele afectate au acces la o cale de atac eficientă.***
79 Principiile directoare privind afacerile și drepturile omului de punere în aplicare a cadrului „Protecție, respect și remediere” al Organizației Națiunilor Unite, 2011, disponibile la adresa https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.	[79] Principiile directoare privind afacerile și drepturile omului de punere în aplicare a cadrului „Protecție, respect și remediere” al Organizației Națiunilor Unite, 2011, disponibile la adresa https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.

Amendamentul 3

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Conceptul de diligență necesară în materie de drepturi ale omului a fost prevăzut și dezvoltat în continuare în Orientările OCDE pentru întreprinderile[80] multinaționale, care au extins aplicarea obligației de diligență la aspectele de mediu și de guvernanță. Orientările OCDE privind conduita responsabilă în afaceri și orientările[81] sectoriale sunt cadre recunoscute la nivel internațional care stabilesc măsuri practice de diligență necesară pentru a ajuta întreprinderile să identifice, să prevină, să atenueze și să țină seama de modul în care abordează impactul real și potențial al operațiunilor lor, al lanțurilor lor valorice și al altor relații de afaceri. Conceptul de diligență necesară este, de asemenea, integrat în recomandările Declarației tripartite de principii privind întreprinderile multinaționale și politica socială a Organizației Internaționale a Muncii (OIM).[82]	(6) Conceptul de diligență necesară în materie de drepturi ale omului a fost prevăzut și dezvoltat în continuare în Orientările OCDE pentru întreprinderile[80] multinaționale, care au extins aplicarea obligației de diligență la aspectele de mediu și de guvernanță. Orientările OCDE privind conduita responsabilă în afaceri și orientările[81] sectoriale sunt cadre recunoscute la nivel internațional care stabilesc măsuri practice de diligență necesară pentru a ajuta întreprinderile să identifice, să prevină, să atenueze și să țină seama de modul în care abordează impactul real și potențial al operațiunilor lor, al lanțurilor lor valorice și al altor relații de afaceri. ***Orientările OCDE stabilesc, de asemenea, obligația ca întreprinderile să colaboreze cu părțile interesate pertinente pentru a oferi șanse semnificative ca opiniile lor să fie luate în considerare în planificarea proiectelor sau a altor activități care pot avea un impact semnificativ asupra comunităților locale, precum și în procesul decizional aferent.*** Conceptul de diligență necesară este, de asemenea, integrat în recomandările Declarației tripartite de principii privind întreprinderile multinaționale și politica socială a Organizației Internaționale a Muncii (OIM).[82]
[80] Orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale, ediția actualizată 2011, disponibilă la adresa http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/.https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/	[80] Orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale, ediția actualizată 2011, disponibilă la adresa http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/.https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/
[81] Orientările OCDE privind conduita responsabilă în afaceri, 2018, și orientările sectoriale specifice, disponibile la adresa https://www.oecd.org/investment/due-diligence-guidance-for-responsible-	[81] Orientările OCDE privind conduita responsabilă în afaceri, 2018, și orientările sectoriale specifice, disponibile la adresa https://www.oecd.org/investment/due-diligence-guidance-for-responsible-

business-conduct.htm.

[82] „Declarația tripartită de principii privind întreprinderile multinaționale și politica socială” a Organizației Internaționale a Muncii, ediția a cincea, 2017, disponibilă la adresa: https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang--en/index.htm.

business-conduct.htm.

[82] „Declarația tripartită de principii privind întreprinderile multinaționale și politica socială” a Organizației Internaționale a Muncii, ediția a cincea, 2017, disponibilă la adresa: https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang--en/index.htm.

Amendamentul 4

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Prezenta directivă este în concordanță cu Planul de acțiune al UE privind drepturile omului și democrația 2020-2024[99]. Acest plan de acțiune definește drept prioritate consolidarea angajamentului Uniunii de a promova în mod activ punerea în aplicare la nivel mondial a Principiilor directoare ale Organizației Națiunilor Unite privind afacerile și drepturile omului și a altor orientări internaționale relevante, cum ar fi Orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale, inclusiv prin promovarea standardelor relevante privind diligența necesară.	(12) Prezenta directivă este în concordanță cu Planul de acțiune al UE privind drepturile omului și democrația 2020-2024[99]. Acest plan de acțiune definește drept prioritate consolidarea angajamentului Uniunii de a promova în mod activ punerea în aplicare la nivel mondial a Principiilor directoare ale Organizației Națiunilor Unite privind afacerile și drepturile omului și a altor orientări internaționale relevante, cum ar fi Orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale, inclusiv prin promovarea standardelor relevante privind diligența necesară. ***Planul de acțiune subliniază și importanța luptei împotriva corupției în concordanță cu Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva corupției, recunoscând că fenomenul corupției facilitează, perpetuează și instituționalizează încălcările drepturilor omului și îngreunează respectarea și aplicarea drepturilor respective.***

[99] Comunicare comună către Parlamentul European și Consiliu, Planul de acțiune al UE privind drepturile omului și democrația 2020-2024, (JOIN/2020/5 final).

[99] Comunicare comună către Parlamentul European și Consiliu, Planul de acțiune al UE privind drepturile omului și democrația 2020-2024, (JOIN(2020)5 final).

Amendamentul 5

Propunere de directivă
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) Prezenta directivă urmărește să asigure faptul că întreprinderile active pe piața internă contribuie la dezvoltarea durabilă și la tranziția către durabilitate a economiilor și a societăților prin identificarea, prevenirea***,*** atenuarea, ***oprirea*** și ***reducerea la minimum a*** impactului negativ ***potențial sau*** real asupra drepturilor omului și asupra ***mediului*** în legătură cu propriile operațiuni, filiale și lanțuri valorice ale întreprinderilor.	(14) Prezenta directivă urmărește să asigure faptul că întreprinderile active pe piața internă ***respectă drepturile omului și*** contribuie la dezvoltarea durabilă și la tranziția către durabilitate a economiilor și a societăților prin identificarea, prevenirea ***și*** atenuarea ***impactului negativ potențial și real asupra drepturilor omului***, ***asupra mediului*** și ***asupra bunei guvernanțe și prin oprirea*** impactului negativ real asupra drepturilor omului***, asupra mediului*** și asupra ***bunei guvernanțe*** în legătură cu propriile operațiuni, filiale și lanțuri valorice ale întreprinderilor***, precum și prin asigurarea unor căi de atac eficiente și garantarea accesului la justiție pentru victimele în cauză***.

Amendamentul 6

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Întreprinderile ar trebui să ia măsurile adecvate pentru a institui și a aplica măsuri privind diligența necesară în ceea ce privește propriile lor activități, filialele lor, precum și relațiile lor de afaceri ***directe și indirecte stabile*** de-a lungul lanțurilor lor valorice, în conformitate cu dispozițiile prezentei directive. Prezenta directivă nu ar trebui să impună întreprinderilor obligația de a garanta, în orice situație, că nu se va produce niciodată un impact negativ sau că acesta va fi oprit. De exemplu, în ceea ce privește relațiile de afaceri în cazul cărora impactul negativ este o consecință a intervenției statului, este posibil ca	(15) Întreprinderile ar trebui să ia măsurile adecvate pentru a institui și a aplica măsuri privind diligența necesară în ceea ce privește propriile lor activități, filialele lor, precum și relațiile lor de afaceri de-a lungul lanțurilor lor valorice, în conformitate cu dispozițiile prezentei directive. Prezenta directivă nu ar trebui să impună întreprinderilor obligația de a garanta, în orice situație, că nu se va produce niciodată un impact negativ sau că acesta va fi oprit. De exemplu, în ceea ce privește relațiile de afaceri în cazul cărora impactul negativ este o consecință a intervenției statului, este posibil ca întreprinderea să nu fie în măsură să obțină

întreprinderea să nu fie în măsură să obțină astfel de rezultate. Prin urmare, principalele obligații prevăzute în prezenta directivă ar trebui să fie „obligații de mijloace”. Întreprinderea ar trebui să ia măsurile adecvate care pot conduce, în mod rezonabil, la prevenirea sau reducerea la minimum a impactului negativ în circumstanțele cazului respectiv. Ar trebui să se țină seama de particularitățile lanțului valoric al întreprinderii, ale sectorului sau ale zonei geografice în care își desfășoară activitatea partenerii săi din lanțul valoric, de puterea întreprinderii de a influența relațiile sale de afaceri directe și indirecte și de posibilitatea ca întreprinderea să își sporească puterea de influență.

astfel de rezultate***. Într-o astfel de situație, întreprinderea ar trebui să prevadă, în urma evaluării sale, încetarea relației de afaceri în ceea ce privește activitățile în cauză.*** Prin urmare, principalele obligații prevăzute în prezenta directivă ar trebui să fie „obligații de mijloace”. Întreprinderea ar trebui să ia măsurile adecvate care pot conduce, în mod rezonabil, la prevenirea sau reducerea la minimum a impactului negativ în circumstanțele cazului respectiv. Ar trebui să se țină seama de particularitățile lanțului valoric al întreprinderii, ale sectorului sau ale zonei geografice în care își desfășoară activitatea partenerii săi din lanțul valoric, de puterea întreprinderii de a influența relațiile sale de afaceri directe și indirecte și de posibilitatea ca întreprinderea să își sporească puterea de influență.

Amendamentul 7

Propunere de directivă
Considerentul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(15a) Întreprinderile ar trebui să adapteze măsurile privind diligența necesară la contextul, mediul și circumstanțele politice și sociale ale propriilor operațiuni, ale filialelor lor, precum și la relațiile lor de afaceri de-a lungul lanțurilor lor valorice. În zonele de conflict și în zonele cu risc ridicat, întreprinderile se confruntă cu un risc crescut de a fi implicate în încălcări grave ale drepturilor omului. În aceste zone, statele membre și întreprinderile ar trebui să respecte obligațiile care le revin în temeiul dreptului internațional umanitar (DIU), atunci când este cazul, și ar trebui să își intensifice demersurile cu privire la diligența necesară în conformitate cu orientările elaborate de PNUD și de alte organisme internaționale pertinente privind o diligență sporită în materie de

drepturi ale omului pentru întreprinderile din contexte afectate de conflicte. Se impune și completarea diligenței necesare standard cu o analiză a conflictului, care să se bazeze pe implicarea părților interesate și să urmărească înțelegerea cauzelor profunde ale conflictului, a factorilor săi declanșatori și a părților implicate, precum și a impactului activităților comerciale ale întreprinderii asupra conflictului.

Amendamentul 8

Propunere de directivă
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Procesul de diligență necesară prevăzut în prezenta directivă ar trebui să vizeze cele șase etape definite în Orientările OCDE privind diligența necesară pentru o conduită responsabilă în afaceri, care includ măsuri privind diligența necesară pentru ca întreprinderile să identifice și să abordeze impactul negativ asupra drepturilor omului și asupra ***mediului***. Sunt cuprinse următoarele etape: (1) integrarea diligenței necesare în politici și sisteme de management, (2) identificarea și evaluarea impactului negativ asupra drepturilor omului și asupra ***mediului***, (3) prevenirea, încetarea sau reducerea la minimum a impactului negativ real și potențial asupra drepturilor omului și asupra ***mediului***, (4) evaluarea eficacității măsurilor, (5) comunicarea, (6) asigurarea remedierii.	(16) Procesul de diligență necesară prevăzut în prezenta directivă ar trebui să vizeze cele șase etape definite în Orientările OCDE privind diligența necesară pentru o conduită responsabilă în afaceri, care includ măsuri privind diligența necesară pentru ca întreprinderile să identifice și să abordeze impactul negativ asupra drepturilor omului***, asupra mediului*** și asupra ***bunei guvernanțe***. Sunt cuprinse următoarele etape: (1) integrarea diligenței necesare în politici și sisteme de management, (2) identificarea și evaluarea impactului negativ asupra drepturilor omului***, asupra mediului*** și asupra ***bunei guvernanțe***, (3) prevenirea, încetarea sau reducerea la minimum a impactului negativ real și potențial asupra drepturilor omului***, asupra mediului*** și asupra ***bunei guvernanțe***, (4) evaluarea eficacității măsurilor, (5) comunicarea, (6) asigurarea remedierii. ***Orientările OCDE privind diligența necesară pentru o conduită responsabilă în afaceri cuprind și recomandări detaliate pentru a asigura implicarea semnificativă a părților interesate și accesul la justiție, inclusiv orientări pentru eliminarea barierelor din calea colaborării cu grupurile de părți***

interesate vulnerabile.

Amendamentul 9

Propunere de directivă
Considerentul 16 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(16a) În fiecare dintre cele șase etape și pe parcursul întregului proces de diligență necesară, întreprinderile ar trebui să asigure o colaborare semnificativă cu părțile interesate. Astfel cum se prevede în Orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale, colaborarea efectivă cu părțile interesate necesită procese interactive, se caracterizează printr-o comunicare bidirecțională și depinde de buna-credință a participanților de ambele părți. În sensul prezentei directive, procesele de colaborare cu părțile interesate ar trebui să garanteze siguranța și protecția integrității fizice și juridice a părților interesate. Întreprinderile ar trebui să abordeze riscurile de represalii și pedepse cu care se confruntă părțile interesate din cauza participării lor și ar trebui să acorde o atenție deosebită vulnerabilităților care se suprapun și factorilor care se intersectează în colaborarea cu părțile interesate. Grupurile de părți interesate vulnerabile sunt afectate de efecte negative diferențiate și adesea disproporționate și se confruntă adeseori cu discriminare și cu obstacole suplimentare în calea participării și a accesului la justiție. Întreprinderile ar trebui să furnizeze informații semnificative părților interesate cu privire la impactul negativ real și potențial asupra drepturilor omului, asupra mediului și asupra bunei guvernanțe al anumitor operațiuni, proiecte și investiții, în timp util și în mod accesibil, ținând seama de particularitățile grupului de părți interesate.

	Întreprinderile trebuie să respecte drepturile popoarelor indigene, astfel cum sunt prevăzute în Declarația Organizației Națiunilor Unite privind drepturile popoarelor indigene, inclusiv dreptul la consimțământul liber, prealabil și în cunoștință de cauză și dreptul la autodeterminare.

Amendamentul 10

Propunere de directivă
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Impactul negativ asupra drepturilor omului și asupra ***mediului*** se produce în raport cu propriile operațiuni, filiale, produse și în cadrul lanțurilor lor valorice, în special la nivelul aprovizionării cu materii prime, al fabricării sau la nivelul produselor sau al eliminării deșeurilor. Pentru ca diligența necesară să aibă un impact semnificativ, aceasta ar trebui să acopere impactul negativ asupra drepturilor omului și asupra ***mediului*** generat pe parcursul întregului ciclu de viață al producției, utilizării și eliminării produselor sau furnizării de servicii, la nivelul propriilor operațiuni, filiale și în cadrul lanțurilor valorice.	(17) Impactul negativ asupra drepturilor omului***, asupra mediului*** și asupra ***bunei guvernanțe*** se produce în raport cu propriile operațiuni, filiale, produse***, servicii*** și în cadrul lanțurilor lor valorice, în special la nivelul aprovizionării cu materii prime, al fabricării sau la nivelul produselor sau al eliminării deșeurilor. Pentru ca diligența necesară să aibă un impact semnificativ, aceasta ar trebui să acopere impactul negativ asupra drepturilor omului***, asupra mediului*** și asupra ***bunei guvernanțe*** generat pe parcursul întregului ciclu de viață al producției, utilizării și eliminării produselor sau furnizării de servicii, la nivelul propriilor operațiuni, filiale și în cadrul lanțurilor valorice ***ale întreprinderilor din domeniul de aplicare***.

Amendamentul 11

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Pentru a permite întreprinderilor să identifice în mod corespunzător impactul negativ din lanțul lor valoric și pentru a le permite să exercite efectul de levier	(20) Pentru a permite întreprinderilor să identifice în mod corespunzător impactul negativ din lanțul lor valoric și pentru a le permite să exercite efectul de levier

adecvat, obligațiile de diligență ***ar trebui să fie limitate în*** prezenta directivă ***la relațiile de afaceri stabile. În sensul prezentei directive, relațiile de afaceri stabile ar trebui să însemne astfel de relații de afaceri directe și indirecte care sunt sau se preconizează că vor fi durabile, având în vedere intensitatea și durata lor și care nu reprezintă o parte neglijabilă sau auxiliară a lanțului valoric. Natura relațiilor de afaceri „stabile” ar trebui reevaluată periodic și cel puțin o dată la 12 luni. În cazul în care este stabilă relația de afaceri directă a unei întreprinderi, atunci toate relațiile de afaceri indirecte conexe ar trebui considerate, de asemenea, ca fiind stabile în ceea ce privește întreprinderea respectivă.***	adecvat, obligațiile de diligență ***din*** prezenta directivă ar trebui să ***acopere*** relațiile de afaceri.

Amendamentul 12

Propunere de directivă
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) În temeiul acestei directive, întreprinderile din UE având peste ***500*** de angajați în medie ***și*** o cifră de afaceri netă la nivel mondial care depășește ***150*** de milioane EUR în ***exercițiul*** financiar care ***precedă ultimul exercițiu financiar*** ar trebui să aibă obligația de a respecta obligația de diligență. În ceea ce privește întreprinderile care nu îndeplinesc aceste criterii, dar care au avut, în medie, peste ***250*** de angajați și o cifră de afaceri netă la nivel mondial de peste ***40*** de milioane EUR în ***exercițiul*** financiar care ***precedă ultimul exercițiu financiar și care își desfășoară activitatea*** într-unul sau mai multe sectoare cu impact puternic, diligența necesară ar trebui să se aplice după doi ani de la încheierea perioadei de transpunere a prezentei directive, pentru a prevedea o perioadă de adaptare mai lungă***. În scopul de a asigura o sarcină proporțională,***	(21) În temeiul acestei directive, întreprinderile din UE având peste ***250*** de angajați în medie ***sau*** o cifră de afaceri netă la nivel mondial care depășește ***40 de milioane EUR și/sau un bilanț mai mare de 20*** de milioane EUR în ***ultimul exercițiu*** financiar ***pentru*** care ***au fost întocmite situații financiare anuale*** ar trebui să aibă obligația de a respecta obligația de diligență. În ceea ce privește întreprinderile care nu îndeplinesc aceste criterii, dar care ***sunt cotate la bursă sau*** au avut, în medie, peste ***50*** de angajați***,*** ***precum*** și o cifră de afaceri netă la nivel mondial de peste ***8 milioane EUR și/sau un bilanț mai mare*** de ***4*** milioane EUR în ***ultimul exercițiu*** financiar ***pentru*** care ***au fost întocmite situații financiare anuale, cu condiția ca minimum 50 % din cifra de afaceri netă să fi fost generată*** într-unul sau mai multe sectoare cu impact puternic,

întreprinderile care își desfășoară activitatea în astfel de sectoare cu impact puternic ar trebui să aibă obligația de a respecta obligația de diligență mai bine orientată, axată pe impactul negativ grav. Lucrătorii temporari, inclusiv cei detașați în temeiul articolului 1 alineatul (3) litera (c) din Directiva 96/71/CE, astfel cum a fost modificată prin Directiva (UE) 2018/957 a Parlamentului European și a Consiliului[103], ar trebui să fie incluși în calculul numărului de angajați din întreprinderea utilizatoare. Lucrătorii detașați în temeiul articolului 1 alineatul (3) literele (a) și (b) din Directiva 96/71/CE, astfel cum a fost modificată prin Directiva (UE) 2018/957, ar trebui să fie incluși numai în calculul numărului de angajați ai întreprinderii care transferă lucrătorii.

diligența necesară ar trebui să se aplice după doi ani de la încheierea perioadei de transpunere a prezentei directive, pentru a prevedea o perioadă de adaptare mai lungă. Lucrătorii temporari, inclusiv cei detașați în temeiul articolului 1 alineatul (3) litera (c) din Directiva 96/71/CE, astfel cum a fost modificată prin Directiva (UE) 2018/957 a Parlamentului European și a Consiliului[103], ar trebui să fie incluși în calculul numărului de angajați din întreprinderea utilizatoare. Lucrătorii detașați în temeiul articolului 1 alineatul (3) literele (a) și (b) din Directiva 96/71/CE, astfel cum a fost modificată prin Directiva (UE) 2018/957, ar trebui să fie incluși numai în calculul numărului de angajați ai întreprinderii care transferă lucrătorii.

---

[103] Directiva (UE) 2018/957 a Parlamentului European și a Consiliului din 28 iunie 2018 de modificare a Directivei 96/71/CE privind detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii (JO L 173, 9.7.2018, p. 16).

[103] Directiva (UE) 2018/957 a Parlamentului European și a Consiliului din 28 iunie 2018 de modificare a Directivei 96/71/CE privind detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii (JO L 173, 9.7.2018, p. 16).

Amendamentul 13

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Pentru a reflecta domeniile prioritare de acțiune internațională care vizează abordarea aspectelor legate de drepturile omului și de ***mediu***, selectarea sectoarelor cu impact ridicat în sensul prezentei directive ar trebui să se întemeieze pe orientările sectoriale existente ale OCDE privind diligența necesară. Următoarele sectoare ar trebui considerate ca având un impact ridicat în sensul prezentei directive: fabricarea textilelor, a articolelor din piele și a	(22) Pentru a reflecta domeniile prioritare de acțiune internațională care vizează abordarea aspectelor legate de drepturile omului***, de mediu*** și de ***buna guvernanță***, selectarea sectoarelor cu impact ridicat în sensul prezentei directive ar trebui să se întemeieze pe ***colectarea de date și documente independente referitoare la încălcările drepturilor omului, aspecte legate de buna guvernanță și daune de mediu și ar putea să se bazeze pe*** orientările sectoriale

produselor conexe (inclusiv a articolelor de încălțăminte) și comerțul cu ridicata de ***textile***, ***îmbrăcăminte*** și ***încălțăminte***; agricultură, silvicultură, pescuit (inclusiv acvacultură), fabricarea de produse alimentare și comerțul cu ridicata cu materii prime agricole, animale vii, produse din lemn, alimente și băuturi; extracția resurselor minerale, indiferent de locul din care sunt extrase (inclusiv a țițeiului, a gazelor naturale, a cărbunelui, a lignitului, a metalelor și a minereurilor metalifere, precum și tuturor celorlalte minerale nemetalice și produse de carieră), fabricarea produselor metalice de bază, a altor produse din minerale nemetalice și a produselor metalice prelucrate ***(cu excepția mașinilor și echipamentelor)*** și comerțul cu ridicata cu resurse minerale, produse minerale de bază și intermediare (inclusiv ***cu*** metale și minereuri metalifere, materiale de construcție, combustibili, produse chimice și alte produse intermediare)***. În ceea ce privește sectorul financiar***, ***datorită particularităților sale***, ***în special în ceea ce privește lanțul valoric*** și ***serviciile oferite***, ***chiar dacă este reglementat*** de ***orientările OCDE specifice sectorului***, ***acesta nu ar trebui să facă parte din sectoarele cu impact ridicat reglementate*** de ***prezenta directivă.*** În ***același timp***, în ***acest sector***, acoperirea mai largă a impactului negativ real și potențial ar trebui asigurată prin includerea, de asemenea, a întreprinderilor foarte mari în domeniul de aplicare care sunt întreprinderi financiare reglementate, chiar dacă acestea nu au o formă juridică cu răspundere limitată.

existente ***și viitoare*** ale OCDE privind diligența necesară. Următoarele sectoare ar trebui considerate ca având un impact ridicat în sensul prezentei directive: fabricarea textilelor, a articolelor ***de îmbrăcăminte, a articolelor*** din piele și a produselor conexe (inclusiv a articolelor de încălțăminte ***și a articolelor din blană***) și comerțul cu ridicata ***și cu amănuntul*** de ***îmbrăcăminte***, ***încălțăminte*** și ***produse din piele în magazine specializate***; agricultură, ***alimentarea cu apă,*** silvicultură, pescuit (inclusiv acvacultură), ***grădini botanice și zoologice și activități din rezervații naturale,*** fabricarea de produse alimentare și comerțul cu ridicata cu materii prime agricole, animale vii, produse din lemn, alimente și băuturi; ***mineritul și exploatarea de carieră,*** extracția ***și rafinarea, transportul și tratarea*** resurselor minerale, indiferent de locul din care sunt extrase (inclusiv a țițeiului, a gazelor naturale, a cărbunelui, a lignitului, a metalelor și a minereurilor metalifere, precum și a tuturor celorlalte minerale nemetalice și produse de carieră), fabricarea produselor metalice de bază, a altor produse din minerale nemetalice și a produselor metalice prelucrate și comerțul cu ridicata cu resurse minerale, produse minerale de bază și intermediare (inclusiv metale și minereuri metalifere, materiale de construcție, combustibili, produse chimice și alte produse intermediare)***; fabricarea calculatoarelor și a produselor electronice și optice, fabricarea echipamentelor electrice și fabricarea mașinilor și a echipamentelor; construcțiile, inclusiv construcția de clădiri, ingineria civilă și activități de construcții specializate; activități financiare*** și ***de asigurări și activități imobiliare; furnizarea de energie electrică, gaze, abur și aer condiționat, inclusiv producția, transportul, distribuția și comercializarea acestor produse; activități juridice și contabile, inclusiv activitățile de audit; servicii de cazare și alimentație publică și activități de curățenie; activități de securitate și***

	investigare, inclusiv activități de servicii aferente sistemelor de securitate; activități de ocupare a forței de muncă; activități de decontaminare și alte servicii de gestionare a deșeurilor, activități de colectare, tratare și eliminare a deșeurilor; recuperarea materialelor; activități în domeniul sănătății umane și al asistenței sociale, inclusiv activități de îngrijire la domiciliu; activități de servicii de informare, inclusiv activități de prelucrare și de găzduire a datelor și activități conexe; portaluri web. În ***sectorul financiar***, acoperirea mai largă a impactului negativ real și potențial ar trebui asigurată prin includerea, de asemenea, a întreprinderilor foarte mari în domeniul de aplicare care sunt întreprinderi financiare reglementate, chiar dacă acestea nu au o formă juridică cu răspundere limitată.

Amendamentul 14

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(25) Pentru a obține o contribuție semnificativă la tranziția către durabilitate, diligența necesară în temeiul prezentei directive ar trebui să se efectueze în ceea ce privește impactul negativ asupra drepturilor omului în raport cu persoanele ***protejate*** care rezultă din ***încălcarea unuia dintre*** drepturile și interdicțiile consacrate în convențiile internaționale, astfel cum sunt enumerate în anexa la prezenta directivă. Pentru a asigura o acoperire cuprinzătoare a drepturilor omului, ***o încălcare a unei interdicții sau a*** unui drept care nu este menționat în mod specific în anexa respectivă și care afectează în mod direct un interes juridic protejat prin convențiile respective ar trebui, de asemenea, să facă parte din impactul negativ asupra drepturilor omului	(25) Pentru a obține o contribuție semnificativă la tranziția către durabilitate, diligența necesară în temeiul prezentei directive ar trebui să se efectueze în ceea ce privește impactul negativ asupra drepturilor omului în raport cu persoanele care rezultă din ***orice acțiune și omisiune care elimină sau reduce posibilitatea ca o persoană sau un grup să își exercite*** drepturile și ***să fie protejat prin*** interdicțiile consacrate în ***instrumentele și*** convențiile internaționale, astfel cum sunt enumerate în anexa la prezenta directivă. Pentru a asigura o acoperire cuprinzătoare a drepturilor omului, ***un impact negativ asupra exercitării*** unui drept care nu este menționat în mod specific în anexa respectivă și care afectează în mod direct un interes juridic protejat prin convențiile

reglementat de prezenta directivă***, cu condiția ca întreprinderea în cauză*** să ***fi putut stabili în mod rezonabil riscul unei astfel de atingeri*** și ***orice măsuri adecvate care se impun a fi luate pentru a respecta obligațiile de diligență*** în ***temeiul prezentei directive, luând în considerare toate circumstanțele relevante ale operațiunilor sale, cum ar fi contextul sectorial și operațional***. Diligența necesară ar trebui să includă și impactul negativ asupra mediului care rezultă din încălcarea uneia dintre interdicțiile și obligațiile care decurg din convențiile internaționale de mediu enumerate în anexa la prezenta directivă.	respective ar trebui, de asemenea, să facă parte din impactul negativ asupra drepturilor omului reglementat de prezenta directivă***. Anexa respectivă ar trebui*** să ***fie revizuită periodic*** și ***să fie coerentă cu obiectivele Uniunii*** în ***domeniul drepturilor omului. Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte acte delegate pentru a modifica lista din anexă***. Diligența necesară ar trebui să includă și impactul negativ asupra mediului care rezultă din încălcarea uneia dintre interdicțiile și obligațiile care decurg din convențiile internaționale de mediu enumerate în anexa la prezenta directivă.

Amendamentul 15

Propunere de directivă
Considerentul 27

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(27) Pentru a-și exercita în mod adecvat obligația de diligență în ceea ce privește drepturile omului și ***mediul*** în raport cu operațiunile, filialele și lanțurile lor valorice, întreprinderile care intră sub incidența prezentei directive ar trebui să integreze diligența necesară în politicile întreprinderilor, să identifice, să prevină și să atenueze, precum și să oprească ***și să reducă la minimum amploarea impactului*** negativ potențial și real asupra drepturilor omului și a ***mediului***, să instituie și să mențină ***o procedură*** de depunere a plângerilor, să monitorizeze eficacitatea măsurilor luate în conformitate cu cerințele stabilite în prezenta directivă și să comunice public cu privire la diligența necesară. Pentru a asigura claritatea pentru întreprinderi, în special măsurile de prevenire și atenuare a impactului negativ potențial și de încetare a acestora sau, atunci când acest lucru nu este posibil, ar trebui să se facă o distincție clară în prezenta directivă în ceea ce privește reducerea la minimum a impactului negativ	(27) Pentru a-și exercita în mod adecvat obligația de diligență în ceea ce privește drepturile omului***, mediul*** și ***buna guvernanță*** în raport cu operațiunile, filialele și lanțurile lor valorice, întreprinderile care intră sub incidența prezentei directive ar trebui să integreze diligența necesară în politicile întreprinderilor, să identifice, să prevină și să atenueze, precum și să oprească ***impactul*** negativ potențial și real asupra drepturilor omului***, a mediului*** și a ***bunei guvernanțe și să prevadă măsuri pentru remedierea sa***, să instituie și să mențină ***un mecanism*** de depunere a plângerilor, să monitorizeze eficacitatea măsurilor luate în conformitate cu cerințele stabilite în prezenta directivă și să comunice public cu privire la diligența necesară. Pentru a asigura claritatea pentru întreprinderi, în special măsurile de prevenire și atenuare a impactului negativ potențial și de încetare a acestora sau, atunci când acest lucru nu este posibil, ar trebui să se facă o distincție clară în prezenta directivă în ceea ce

real.	privește reducerea la minimum a impactului negativ real ***și furnizarea de măsuri pentru remedierea sa***.

Amendamentul 16

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(28) Pentru a se asigura că diligența necesară face parte din politicile corporative ale întreprinderilor și în conformitate cu cadrul internațional relevant, întreprinderile ar trebui să integreze diligența necesară în toate politicile lor corporative și să implementeze o politică privind diligența necesară. Politica privind diligența necesară ar trebui să includă o descriere a abordării întreprinderii, inclusiv pe termen lung, în ceea ce privește diligența necesară, un cod de conduită care să descrie normele și principiile care trebuie urmate de angajații și filialele întreprinderii; o descriere a proceselor instituite pentru punerea în aplicare a obligației de diligență, inclusiv măsurile luate pentru a verifica respectarea codului de conduită și pentru a extinde aplicarea acestuia la relațiile de afaceri ***stabile***. Codul de conduită ar trebui să se aplice tuturor funcțiilor și operațiunilor corporative relevante, inclusiv deciziilor de aprovizionare și achiziții. De asemenea, întreprinderile ar trebui să își actualizeze anual politica privind diligența necesară.	(28) Pentru a se asigura că diligența necesară face parte din politicile corporative ale întreprinderilor și în conformitate cu cadrul internațional relevant, întreprinderile ar trebui să integreze diligența necesară în toate politicile lor corporative și să implementeze o politică privind diligența necesară. Politica privind diligența necesară ar trebui să includă o descriere a abordării întreprinderii, inclusiv pe termen lung, în ceea ce privește diligența necesară, un cod de conduită care să descrie normele și principiile care trebuie urmate de angajații și filialele întreprinderii; o descriere a proceselor instituite pentru punerea în aplicare a obligației de diligență, inclusiv măsurile luate pentru a verifica respectarea codului de conduită și pentru a extinde aplicarea acestuia la relațiile de afaceri. Codul de conduită ar trebui să se aplice tuturor funcțiilor și operațiunilor corporative relevante, inclusiv deciziilor de aprovizionare și achiziții. De asemenea, întreprinderile ar trebui să își ***evalueze și să își*** actualizeze ***cel puțin*** anual politica privind diligența necesară ***și ori de câte ori există motive întemeiate să se considere că pot apărea noi riscuri de impact negativ***.

Amendamentul 17

Propunere de directivă
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) În conformitate cu obligațiile de diligență prevăzute în prezenta directivă, o întreprindere ar trebui să identifice impactul negativ real sau potențial asupra drepturilor omului și asupra ***mediului***. Pentru a permite o identificare cuprinzătoare a impactului negativ, o astfel de identificare ar trebui să se bazeze pe informații ***cantitative*** și ***calitative***. De exemplu, în ceea ce privește impactul negativ asupra mediului, întreprinderea ar trebui să obțină informații cu privire la condițiile de referință în siturile sau infrastructurile cu risc mai ridicat din lanțurile valorice. Identificarea impactului negativ ar trebui să includă evaluarea situației drepturilor omului și a mediului într-un mod dinamic și la intervale regulate: înainte de o nouă activitate sau relație, înainte de luarea unor decizii majore sau de modificări în materie de operare; ca răspuns la modificările în raport cu mediul de operare sau în perspectiva acestora; și periodic, cel puțin o dată la 12 luni, pe toată durata unei activități sau a unei relații. ***Întreprinderile financiare reglementate care furnizează împrumuturi, credite sau alte servicii financiare*** ar trebui să ***identifice impactul negativ numai la începutul contractului***. Atunci când identifică impactul negativ, întreprinderile ar trebui, de asemenea, să identifice și să evalueze impactul modelului de afaceri și al strategiilor unui partener de afaceri, inclusiv practicile comerciale, de achiziții și de stabilire a prețurilor. În cazul în care întreprinderea nu poate să prevină, să oprească sau să ***reducă la minimum*** întregul impact negativ în același timp, aceasta ar trebui să ***fie*** în ***măsură să stabilească ordinea*** de prioritate ***a acțiunilor***, ***cu condiția*** să ia ***măsurile aflate în mod rezonabil la dispoziția întreprinderii***, ***luând în considerare circumstanțele specifice***.	(30) În conformitate cu obligațiile de diligență prevăzute în prezenta directivă, o întreprindere ar trebui să identifice ***și să evalueze*** impactul negativ real sau potențial asupra drepturilor omului***, asupra mediului*** și asupra ***bunei guvernanțe***. Pentru a permite o identificare cuprinzătoare a impactului negativ, o astfel de identificare ar trebui să se bazeze pe ***indicatori cantitativi și calitativi semnificativi privind colaborarea cu părțile interesate, pe o cartografiere a lanțurilor valorice ale întreprinderii, inclusiv pe*** informații ***pertinente, cum ar fi denumirile, amplasamentele, tipurile de produse și servicii furnizate, precum și pe filiale, furnizori*** și ***parteneri de afaceri***. De exemplu, în ceea ce privește impactul negativ asupra mediului, întreprinderea ar trebui să obțină informații cu privire la condițiile de referință în siturile sau infrastructurile cu risc mai ridicat din lanțurile valorice. Identificarea impactului negativ ar trebui să includă evaluarea situației drepturilor omului și a mediului într-un mod dinamic și la intervale regulate: înainte de o nouă activitate sau relație, înainte de luarea unor decizii majore sau de modificări în materie de operare; ca răspuns la modificările în raport cu mediul de operare sau în perspectiva acestora; și periodic, cel puțin o dată la 12 luni, pe toată durata unei activități sau a unei relații. ***Consimțământul liber, prealabil și în cunoștință de cauză al popoarelor indigene*** ar trebui să ***constituie o condiție preliminară pentru orice activitate care le afectează pământurile, teritoriile și resursele naturale***. Atunci când identifică impactul negativ, întreprinderile ar trebui, de asemenea, să identifice și să evalueze impactul modelului de afaceri și al strategiilor unui partener de afaceri, inclusiv practicile comerciale, de achiziții și de stabilire a prețurilor. În cazul în care

întreprinderea nu poate să prevină, să oprească sau să ***atenueze*** întregul impact negativ în același timp, aceasta ar trebui să ***elaboreze și să pună*** în ***practică o strategie de stabilire a ordinii*** de prioritate ***în consultare cu părțile interesate***, ***care ar trebui*** să ia ***în considerare gravitatea, probabilitatea, durata, răspândirea și reversibilitatea diferitelor impacturi negative reale și potențiale asupra drepturilor omului***, ***asupra mediului și asupra bunei guvernanțe***.

Amendamentul 18

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) În conformitate cu standardele internaționale, prevenirea și atenuarea, precum și încetarea și ***reducerea la minimum a*** impactului negativ ar trebui să țină seama de interesele celor afectați. Pentru a permite colaborarea continuă cu partenerul de afaceri din lanțul valoric în locul încetării relației de afaceri (dezangajare) și, eventual, al exacerbării impactului negativ, prezenta directivă ar trebui să asigure faptul că ***dezangajarea este o acțiune de ultimă instanță, în conformitate cu politica Uniunii de toleranță zero față de munca copiilor***. ***Încetarea unei relații de afaceri în care a fost constatată munca copiilor ar putea expune copilul unui impact negativ*** și ***mai grav asupra drepturilor omului.*** Prin ***urmare***, ***acest fapt ar trebui avut în vedere în cadrul procesului decizional cu privire la măsurile*** care ***se impun***.	(32) În conformitate cu standardele internaționale, prevenirea și atenuarea, precum și încetarea și ***remedierea*** impactului negativ ar trebui să țină seama de interesele celor afectați. Pentru a permite colaborarea continuă cu partenerul de afaceri din lanțul valoric în locul încetării relației de afaceri (dezangajare) și, eventual, al exacerbării impactului negativ, prezenta directivă ar trebui să asigure faptul că ***întreprinderile colaborează cu părțile interesate afectate și evaluează impactul negativ potențial al suspendării temporare a contractelor sau al încetării lor, pentru a evita prejudicii mai mari***. ***Dezangajarea ar trebui prevăzută atunci când potențialul impact negativ este legat de o opresiune sistemică și organizată de stat*** și***, prin urmare, nu poate fi prevenit*** prin ***acțiunile întreprinderii***, ***precum și atunci când întreprinderea estimează că încetarea relației de afaceri nu va crea un impact negativ mai mare decât cel pe*** care ***intenționează să îl prevină sau să îl atenueze***.

Amendamentul 19
Propunere de directivă
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) Pentru a respecta obligația de prevenire și atenuare în temeiul prezentei directive, întreprinderile ar trebui să aibă obligația de a lua următoarele măsuri***, după caz.*** În ***cazul în care complexitatea măsurilor*** de prevenire ***o impune, întreprinderile*** ar trebui să ***elaboreze*** și să ***pună în aplicare un plan*** de ***măsuri*** de ***prevenire***. Întreprinderile ar trebui să încerce să obțină garanții contractuale de la un partener direct cu care au o relație de afaceri ***stabilă***, potrivit cărora acesta va asigura respectarea codului de conduită sau a planului de măsuri de prevenire, inclusiv prin solicitarea de asigurări contractuale corespunzătoare de la partenerii săi, în măsura în care activitățile lor fac parte din lanțul valoric al întreprinderilor. Garanțiile contractuale ar trebui să fie însoțite de măsuri adecvate de verificare a conformității. Pentru a asigura prevenirea cuprinzătoare a impactului negativ real și potențial, întreprinderile ar trebui, de asemenea, să facă investiții care vizează prevenirea impactului negativ, să ofere sprijin specific și proporțional pentru ***un IMM cu care au o relație de afaceri stabilă***, cum ar fi finanțarea, de exemplu, prin finanțare directă, împrumuturi cu dobândă redusă, garanții de aprovizionare continuă și asistență pentru asigurarea finanțării, pentru a contribui la punerea în aplicare a codului de conduită sau a planului de măsuri de prevenire, sau orientări tehnice, de exemplu sub formă de cursuri de formare, modernizarea sistemelor de gestionare, precum și să colaboreze cu alte întreprinderi.	(34) Pentru a respecta obligația de prevenire și atenuare în temeiul prezentei directive, întreprinderile ar trebui să aibă obligația de a lua următoarele măsuri***: întreprinderile ar trebui să elaboreze și să pună*** în ***aplicare un plan de măsuri*** de prevenire***. Planul de măsuri de prevenire ar trebui să fie actualizat în permanență prin colaborarea semnificativă cu părțile interesate și să fie bine adaptat la contextul operațiunilor întreprinderilor și al lanțului valoric. Planul ar trebui să identifice și să evalueze dacă modelul și strategiile de afaceri ale unei întreprinderi sunt adaptate la cerințele privind diligența necesară și să includă o strategie de stabilire a priorităților bazată pe gravitatea și probabilitatea impactului negativ potențial în cazul în care întreprinderea nu este în măsură să prevină sau să atenueze toate efectele negative potențiale în același timp.*** Întreprinderile ar trebui să încerce să obțină garanții contractuale de la un partener direct cu care au o relație de afaceri, potrivit cărora acesta va asigura respectarea codului de conduită sau a planului de măsuri de prevenire, inclusiv prin solicitarea de asigurări contractuale corespunzătoare de la partenerii săi, în măsura în care activitățile lor fac parte din lanțul valoric al întreprinderilor. Garanțiile contractuale ar trebui să fie însoțite de măsuri adecvate de verificare a conformității. Pentru a asigura prevenirea cuprinzătoare a impactului negativ real și potențial, întreprinderile ar trebui, de asemenea, să facă investiții care vizează prevenirea impactului negativ, să ofere sprijin specific și proporțional pentru ***parteneri și furnizori, inclusiv pentru IMM-uri***, cum ar fi finanțarea, de exemplu, prin finanțare directă, împrumuturi cu

dobândă redusă, garanții de aprovizionare continuă și asistență pentru asigurarea finanțării, pentru a contribui la punerea în aplicare a codului de conduită sau a planului de măsuri de prevenire, sau orientări tehnice, de exemplu sub formă de cursuri de formare, modernizarea sistemelor de gestionare, precum și să colaboreze cu alte întreprinderi.

Amendamentul 20

Propunere de directivă
Considerentul 36

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(36) ***Pentru a asigura eficacitatea prevenirii și atenuării potențialului impact negativ, întreprinderile ar trebui să acorde prioritate implicării în relații cu parteneri de afaceri din lanțul valoric, în loc să pună capăt relației de afaceri, ca măsură de ultimă instanță după încercările nereușite de prevenire și atenuare a impactului negativ potențial. Cu toate acestea,*** în cazurile în care potențialul impact negativ nu a putut fi abordat prin măsurile de prevenire sau de atenuare descrise, ***directiva*** ar trebui ***totodată*** să ***facă trimitere și la*** obligația ***întreprinderilor*** de a nu încheia relații noi sau de a nu prelungi relațiile existente cu partenerul în cauză și***, în cazul în care legea care reglementează relațiile acestora le permite acest lucru,*** fie să suspende temporar relațiile comerciale cu partenerul în cauză, continuând, în același timp, să depună eforturi de prevenire și de ***reducere la minimum***, în cazul în care se preconizează în mod rezonabil că aceste eforturi vor avea succes pe termen scurt; fie să înceteze relația de afaceri în ceea ce privește activitățile vizate, în cazul în care potențialul impact negativ este ***grav***. Pentru a permite întreprinderilor să își îndeplinească această obligație, statele membre ar trebui să prevadă posibilitatea	(36) În cazurile în care potențialul impact negativ nu a putut fi abordat prin măsurile de prevenire sau de atenuare descrise, ***întreprinderile*** ar trebui să ***aibă*** obligația de a nu încheia relații noi sau de a nu prelungi relațiile existente cu partenerul în cauză și fie să suspende temporar relațiile comerciale cu partenerul în cauză, continuând, în același timp, să depună eforturi de prevenire și de ***atenuare***, în cazul în care se preconizează în mod rezonabil că aceste eforturi vor avea succes pe termen scurt; fie să înceteze relația de afaceri în ceea ce privește activitățile vizate, în cazul în care potențialul impact negativ este ***legat de o opresiune sistemică și organizată de stat și, prin urmare, nu poate fi prevenit prin acțiunile întreprinderii, precum și în cazul în care întreprinderea estimează că încetarea relației de afaceri nu va crea un impact negativ mai mare decât cel pe care intenționează să îl prevină sau să îl atenueze***. Pentru a permite întreprinderilor să își îndeplinească această obligație, statele membre ar trebui să prevadă posibilitatea de a pune capăt relației de afaceri care face obiectul contractelor reglementate de legislația lor ***sau de a o suspenda temporar***. Este posibil ca prevenirea impactului negativ la nivelul

de a pune capăt relației de afaceri care face obiectul contractelor reglementate de legislația lor. Este posibil ca prevenirea impactului negativ la nivelul partenerilor de afaceri indirecți să necesite colaborarea cu o altă întreprindere, de exemplu o întreprindere care are o relație contractuală directă cu furnizorul. În unele cazuri, o astfel de colaborare ar putea fi singura modalitate realistă de prevenire a impactului negativ, în special în cazul în care partenerul de afaceri indirect nu este pregătit să încheie un contract cu întreprinderea. În aceste cazuri, întreprinderea ar trebui să colaboreze cu entitatea care poate preveni sau atenua cât mai eficient impactul negativ la nivelul partenerului de afaceri indirect, respectând, în același timp, legislația concurenței.

partenerilor de afaceri indirecți să necesite colaborarea cu o altă întreprindere, de exemplu o întreprindere care are o relație contractuală directă cu furnizorul. În unele cazuri, o astfel de colaborare ar putea fi singura modalitate realistă de prevenire a impactului negativ, în special în cazul în care partenerul de afaceri indirect nu este pregătit să încheie un contract cu întreprinderea. În aceste cazuri, întreprinderea ar trebui să colaboreze cu entitatea care poate preveni sau atenua cât mai eficient impactul negativ la nivelul partenerului de afaceri indirect, respectând, în același timp, legislația concurenței.

Amendamentul 21

Propunere de directivă
Considerentul 38

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(38) În temeiul obligațiilor de diligență necesară prevăzute de prezenta directivă, în cazul în care o întreprindere identifică un impact negativ real asupra drepturilor omului sau asupra ***mediului***, aceasta ar trebui să ia măsurile adecvate pentru a-l opri. Este de așteptat ca o întreprindere să poată opri impactul negativ real asupra propriilor activități și la nivelul filialelor. Cu toate acestea, ar trebui clarificat faptul că***,*** în ***ceea ce privește partenerii de afaceri stabili,*** în ***cazul cărora*** nu se poate opri impactul negativ, întreprinderile ar trebui să ***reducă la minimum amploarea unui astfel de impact. Reducerea la minimum a amplorii*** impactului negativ ar trebui să necesite un rezultat care să fie cel mai apropiat posibil pentru a opri impactul negativ. Pentru a le oferi întreprinderilor claritate și securitate juridică, prezenta directivă ar trebui să definească acțiunile	(38) În temeiul obligațiilor de diligență necesară prevăzute de prezenta directivă, în cazul în care o întreprindere identifică un impact negativ real asupra drepturilor omului***, asupra mediului*** sau asupra ***bunei guvernanțe***, aceasta ar trebui să ia măsurile adecvate pentru a-l opri. Este de așteptat ca o întreprindere să poată opri impactul negativ real asupra propriilor activități și la nivelul filialelor. Cu toate acestea, ar trebui clarificat faptul că în ***cazul*** în ***care*** nu se poate opri impactul negativ, întreprinderile ar trebui să ***atenueze impactul și să asigure remedierea sa direct pentru persoanele sau comunitățile afectate sau să coopereze în acest sens. Atenuarea*** impactului negativ ar trebui să necesite un rezultat care să fie cel mai apropiat posibil pentru a opri impactul negativ. ***Remedierea ar trebui să urmărească să readucă persoanele afectate în situația în care ar fi***

pe care ar trebui să le inițieze întreprinderile pentru a opri impactul negativ real asupra drepturilor omului și asupra ***mediului*** și pentru ***a reduce la minimum amploarea acestora***, ***după caz***, în ***funcție*** de ***circumstanțe***.

fost dacă impactul negativ nu s-ar fi produs, dacă este posibil, și ar trebui să fie proporționale cu importanța și amploarea impactului negativ și cu contribuția conduitei întreprinderii la impactul negativ. Pentru a le oferi întreprinderilor claritate și securitate juridică, prezenta directivă ar trebui să definească acțiunile pe care ar trebui să le inițieze întreprinderile pentru a opri impactul negativ real asupra drepturilor omului***, asupra mediului*** și asupra ***bunei guvernanțe*** și pentru ***a-l remedia. Măsurile de remediere ar trebui să se stabilească pe baza unei colaborări semnificative cu părțile interesate afectate și pot cuprinde restituirea sau reabilitarea***, ***prezentarea de scuze și compensații financiare sau nefinanciare***, ***evaluând dacă părțile interesate vulnerabile beneficiază echitabil de plățile compensatorii sau de alte forme de restituire. Întreprinderile ar trebui să ofere garanții că nu vor permite repetarea efectelor negative. Propunerea de măsuri de remediere prezentată de o întreprindere nu ar trebui să împiedice părțile interesate afectate să angajeze răspunderea civilă a întreprinderii și ar trebui să fie luate în considerare în mod corespunzător de către instanțe în cadrul procedurilor civile.***

Amendamentul 22

Propunere de directivă
Considerentul 39

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(39) Pentru a respecta obligația de a opri și de a reduce la minimum amploarea impactului negativ real în temeiul prezentei directive, întreprinderile ar trebui să aibă obligația de a lua următoarele măsuri***, după caz***. Acestea ar trebui să neutralizeze impactul negativ sau să reducă la minimum amploarea acestuia, printr-o acțiune	(39) Pentru a respecta obligația de a opri și de a reduce la minimum amploarea impactului negativ real în temeiul prezentei directive, întreprinderile ar trebui să aibă obligația de a lua următoarele măsuri. Acestea ar trebui să neutralizeze impactul negativ sau să reducă la minimum amploarea acestuia, printr-o acțiune

proporțională cu importanța și gradul impactului negativ și cu contribuția conduitei întreprinderii la impactul negativ. ***Dacă este necesar pe fondul faptului că nu se poate opri imediat impactul negativ,*** întreprinderile ar trebui să elaboreze și să pună în aplicare un plan de măsuri corective cu termene de acțiune rezonabile și clar definite și cu indicatori calitativi și cantitativi pentru măsurarea îmbunătățirilor. De asemenea, întreprinderile ar trebui să încerce să obțină garanții contractuale de la un partener de afaceri direct cu care au o relație de afaceri ***stabilă***, potrivit cărora vor asigura respectarea codului de conduită al întreprinderii și, după caz, a planului de măsuri de prevenire, inclusiv prin solicitarea de garanții contractuale corespunzătoare de la partenerii săi, în măsura în care activitățile lor fac parte din lanțul valoric al întreprinderii. Garanțiile contractuale ar trebui să fie însoțite de măsuri adecvate de verificare a conformității. În cele din urmă, întreprinderile ar trebui, de asemenea, să facă investiții care vizează oprirea sau ***reducerea la minimum a*** impactului negativ, să ofere sprijin specific și proporțional IMM-urilor cu care au o relație de afaceri ***stabilă*** și să colaboreze cu alte entități, inclusiv***, după caz,*** pentru a spori capacitatea întreprinderii de a opri impactul negativ.

proporțională cu importanța și gradul impactului negativ și cu contribuția conduitei întreprinderii la impactul negativ. Întreprinderile ar trebui să elaboreze și să pună în aplicare un plan de măsuri corective cu termene de acțiune rezonabile și clar definite și cu indicatori calitativi și cantitativi pentru măsurarea îmbunătățirilor. ***Planul de măsuri corective ar trebui să fie elaborat prin colaborarea semnificativă continuă cu părțile interesate, urmărind în mod adecvat ducerea la îndeplinire a angajamentelor convenite, și să fie bine adaptat la contextul operațiunilor întreprinderilor și al lanțului valoric. Mai mult, planul ar trebui să determine și să evalueze dacă modelul și strategiile de afaceri ale întreprinderii sunt adaptate la cerințele privind diligența necesară.*** De asemenea, întreprinderile ar trebui să încerce să obțină garanții contractuale de la un partener de afaceri direct cu care au o relație de afaceri, potrivit cărora vor asigura respectarea codului de conduită al întreprinderii și, după caz, a planului de măsuri de prevenire, inclusiv prin solicitarea de garanții contractuale corespunzătoare de la partenerii săi, în măsura în care activitățile lor fac parte din lanțul valoric al întreprinderii. Garanțiile contractuale ar trebui să fie însoțite de măsuri adecvate de verificare a conformității. În cele din urmă, întreprinderile ar trebui, de asemenea, să facă investiții care vizează oprirea sau ***atenuarea*** impactului negativ, să ofere sprijin specific și proporțional ***partenerilor și furnizorilor, inclusiv*** IMM-urilor cu care au o relație de afaceri și să colaboreze cu alte entități, inclusiv pentru a spori capacitatea întreprinderii de a opri impactul negativ.

Amendamentul 23

Propunere de directivă
Considerentul 41

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(41) ***Pentru a se asigura că impactul negativ real este oprit în mod eficace, întreprinderile ar trebui să acorde prioritate implicării în relații cu parteneri de afaceri din lanțul valoric, în loc de a înceta relația de afaceri, ca măsură de ultimă instanță după încercările nereușite de a opri impactul negativ real sau de a-l reduce la minimum. Cu toate acestea,*** în cazurile în care nu s-a putut opri sau reduce la minimum impactul negativ real prin măsurile descrise, ***prezenta directivă*** ar trebui ***totodată*** să ***facă trimitere și la*** obligația ***întreprinderilor*** de a nu încheia relații noi sau de a nu prelungi relațiile existente cu partenerul în cauză ***și, în cazul în care legea care reglementează relațiile acestora le permite acest lucru***, fie suspendă temporar relațiile comerciale cu partenerul în cauză, continuând, în același timp, să depună eforturi pentru a opri sau a ***reduce la minimum*** impactul negativ, fie încetează relația de afaceri în ceea ce privește activitățile vizate, în cazul în care impactul negativ este ***considerat grav***. Pentru a permite întreprinderilor să își îndeplinească această obligație, statele membre ar trebui să prevadă posibilitatea de a pune capăt relației de afaceri care face obiectul contractelor reglementate de legislația lor.	(41) În cazurile în care nu s-a putut opri sau reduce la minimum impactul negativ real prin măsurile descrise, ***întreprinderile*** ar trebui să ***aibă*** obligația de a nu încheia relații noi sau de a nu prelungi relațiile existente cu partenerul în cauză, fie suspendă temporar relațiile comerciale cu partenerul în cauză, continuând, în același timp, să depună eforturi pentru a opri sau a ***atenua*** impactul negativ, fie încetează relația de afaceri în ceea ce privește activitățile vizate, în cazul în care impactul negativ este ***legat de o opresiune sistemică și organizată de stat și, prin urmare, nu poate fi prevenit prin acțiunile întreprinderii, precum și în cazul în care întreprinderea estimează că încetarea relației de afaceri nu va crea un impact negativ mai mare decât cel pe care intenționează să îl prevină sau să îl atenueze***. Pentru a permite întreprinderilor să își îndeplinească această obligație, statele membre ar trebui să prevadă posibilitatea de a pune capăt relației de afaceri care face obiectul contractelor reglementate de legislația lor ***sau de a o suspenda temporar***.

Amendamentul 24

Propunere de directivă
Considerentul 42

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(42) Întreprinderile ar trebui să ofere persoanelor și organizațiilor posibilitatea de a depune plângeri direct la sediul lor în cazul unor suspiciuni legitime cu privire la	(42) Întreprinderile ar trebui să ofere persoanelor și organizațiilor posibilitatea de a depune ***avertizări timpurii și*** plângeri direct la sediul lor în cazul unor suspiciuni

impactul negativ real sau potențial asupra drepturilor omului și asupra ***mediului. Organizațiile*** care ***ar putea depune astfel*** de ***plângeri*** ar trebui să ***includă*** sindicatele și alți reprezentanți ai lucrătorilor care reprezintă persoane ce își desfășoară activitatea în cadrul lanțului valoric în cauză, ***precum și organizații ale*** societății civile ***active în domeniile legate*** de ***lanțul valoric în cauză, în cazul în care au cunoștință despre un impact negativ potențial*** sau ***real***. Întreprinderile ar trebui să stabilească o procedură pentru tratarea plângerilor respective și să informeze lucrătorii, sindicatele și alți reprezentanți ai lucrătorilor, după caz, cu privire la respectivele proceduri. Recurgerea la mecanismul de gestionare a plângerilor și de remediere nu ar trebui să împiedice reclamantul să exercite căi de atac. În conformitate cu standardele internaționale, plângerile ar trebui să poată prevedea în sarcina întreprinderii obligația de a lua măsuri adecvate ca urmare a plângerii și de a se întâlni cu reprezentanți ai întreprinderii la un nivel adecvat pentru a discuta cu privire la impactul negativ ***grav***, potențial sau real, care face obiectul plângerii. Acest acces nu ar trebui să conducă la solicitări nerezonabile din partea întreprinderilor.

legitime cu privire la impactul negativ real sau potențial asupra drepturilor omului***, asupra mediului*** și asupra ***bunei guvernanțe în raport cu propriile lor operațiuni, cu operațiunile filialelor lor și cu operațiunile lanțului valoric desfășurate de entitățile cu*** care ***întreprinderea are o relație*** de ***afaceri stabilă. Orice parte interesată*** ar trebui să ***aibă dreptul de a depune astfel de plângeri, inclusiv*** sindicatele și alți reprezentanți ai lucrătorilor care reprezintă persoane ce își desfășoară activitatea în cadrul lanțului valoric în cauză, ***comunitățile locale, popoarele indigene și organizațiile*** societății civile***, apărătorii drepturilor omului și ai drepturilor*** de ***mediu, martorii direcți și victimele infracțiunilor de corupție comise de întreprindere sau de alte persoane juridice sau fizice al căror scop statutar este apărarea drepturilor omului, a mediului*** sau ***a bunei guvernanțe***. Întreprinderile ar trebui să stabilească o procedură pentru tratarea plângerilor respective și ***transmiterea unui răspuns în timp util, precum și*** să informeze ***reclamanții și părțile interesate pertinente, inclusiv*** lucrătorii, sindicatele și alți reprezentanți ai lucrătorilor, după caz, cu privire la respectivele proceduri. Recurgerea la mecanismul de gestionare a plângerilor și de remediere nu ar trebui să împiedice reclamantul să exercite căi de atac ***și să aibă acces efectiv la justiție***. În conformitate cu standardele internaționale, ***întreprinderile ar trebui să ia măsuri ulterioare adecvate referitoare la plângere și să furnizeze informații cu privire la rezultatul procedurii, la măsurile și deciziile luate și la motivarea deciziilor.*** Plângerile ar trebui să poată prevedea în sarcina întreprinderii obligația de a lua măsuri adecvate ca urmare a plângerii și de a se întâlni cu reprezentanți ai întreprinderii la un nivel adecvat pentru a discuta cu privire la impactul negativ, potențial sau real, care face obiectul plângerii. Acest acces nu ar trebui să

conducă la solicitări nerezonabile din partea întreprinderilor.

Amendamentul 25

Propunere de directivă
Considerentul 46

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(46) Pentru a oferi sprijin și instrumente practice întreprinderilor sau autorităților statelor membre cu privire la modul în care ***întreprinderile ar trebui să își îndeplinească obligațiile de diligență***, Comisia, utilizând ca referință orientările și standardele internaționale relevante și în consultare cu statele membre și cu părțile interesate, cu Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene, cu Agenția Europeană de Mediu și, după caz, cu organismele internaționale care au expertiză în ceea ce privește diligența necesară, ar trebui să ***aibă posibilitatea*** de a ***emite orientări***, inclusiv pentru ***sectoare specifice sau impacturi negative specifice***.	(46) Pentru a oferi sprijin și instrumente practice întreprinderilor ***cu privire la modul în care ar trebui să își îndeplinească obligațiile de diligență*** sau autorităților statelor membre cu privire la modul în care ***să asigure cu eficacitate respectarea acestor obligații și pentru a garanta punerea în aplicare efectivă și uniformă în toate statele membre***, Comisia, utilizând ca referință orientările și standardele internaționale relevante și în consultare cu statele membre și cu părțile interesate, cu Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene, cu Agenția Europeană de Mediu și, ***dacă este cazul, cu Agenția Executivă pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, precum și,*** după caz, cu organismele internaționale care au expertiză în ceea ce privește diligența necesară, ar trebui să ***emită orientări, inclusiv cu privire la următoarele aspecte: sectoare specifice cu risc ridicat; schimbul de resurse și de informații între întreprinderi și alte entități juridice în conformitate cu legislația concurenței; procese și resurse specifice pentru IMM-uri, pentru a sprijini aplicarea diligenței necesare; cartografierea lanțurilor valorice ale întreprinderilor, impacturi negative specifice***, inclusiv ***impactul negativ asupra bunei guvernanțe; facilitarea accesului la justiție pentru victime; prevenirea și atenuarea riscurilor de represalii cu care se confruntă părțile interesate; diligență necesară sporită în zonele afectate de conflicte și cu risc ridicat; dezangajarea responsabilă; evaluarea și enumerarea***

dinamică a contextelor de opresiune sistemică și organizată de stat; metodologia și criteriile referitoare la sancțiunile administrative; integritatea și adecvarea sistemelor industriale și a inițiativelor care reunesc mai multe părți interesate; diligența necesară care ține seama de dimensiunea de gen și este adaptabilă din punct de vedere cultural; provocările cu care se confruntă micii agricultori.

Amendamentul 26

Propunere de directivă
Considerentul 47

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(47) Deși ***IMM-urile*** nu sunt incluse în domeniul de aplicare al prezentei directive, acestea ar putea fi afectate de dispozițiile acesteia în calitate de contractanți sau subcontractanți ai întreprinderilor care intră în domeniul de aplicare. Cu ***toate acestea***, ***scopul este*** de a reduce sarcina financiară sau administrativă asupra IMM-urilor, multe dintre acestea confruntându-se deja cu dificultăți în contextul crizei economice și sanitare mondiale***.*** Pentru a ***sprijini IMM-urile***, statele membre ar trebui să creeze și să opereze, individual sau în comun, site-uri web, portaluri sau platforme specializate***, iar statele membre*** ar ***putea***, de asemenea, să ***sprijine financiar IMM-urile*** și ***să le ajute să își consolideze capacitățile. Un astfel de sprijin*** ar trebui, de asemenea, să ***fie accesibil și, dacă este necesar***, ***adaptat și extins la operatorii economici din amonte din țările terțe***. Întreprinderile aflate în parteneriate de afaceri cu IMM-uri sunt, de asemenea, încurajate să le sprijine în respectarea măsurilor privind diligența necesară, în cazul în care astfel de cerințe ar pune în pericol viabilitatea IMM-urilor și ar utiliza cerințe echitabile, rezonabile, nediscriminatorii și proporționale față de	(47) Deși ***majoritatea IMM-urilor*** nu sunt incluse în domeniul de aplicare al prezentei directive, acestea ar putea fi afectate de dispozițiile acesteia în calitate de contractanți sau subcontractanți ai întreprinderilor care intră în domeniul de aplicare. ***IMM-urile care nu sunt incluse în domeniul de aplicare, dar care decid să respecte în mod voluntar obligațiile de diligență în conformitate cu prezenta directivă ar trebui stimulate în acest sens și recompensate. În acest scop, statele membre sunt, de exemplu, încurajate să instituie sisteme de etichetare pentru a identifica IMM-urile corespunzătoare. Pentru*** a reduce sarcina financiară sau administrativă asupra IMM-urilor, multe dintre acestea confruntându-se deja cu dificultăți în contextul crizei economice și sanitare mondiale***, precum și*** pentru a ***le sprijini***, statele membre ar trebui să creeze și să opereze, individual sau în comun, site-uri web, portaluri sau platforme specializate***. Un astfel de sprijin*** ar ***trebui***, de asemenea, să ***fie accesibil și, dacă este necesar, adaptat*** și ***extins la operatorii economici din amonte din țările terțe. Statele membre ar trebui, de asemenea, să sprijine financiar IMM-urile prin***

IMM-uri.	***finanțare specifică, să le ofere asistență tehnică pentru a le ajuta să respecte cerințele privind diligența necesară și să le ajute să își consolideze capacitățile.*** Întreprinderile aflate în parteneriate de afaceri cu IMM-uri sunt, de asemenea, încurajate să le sprijine în respectarea măsurilor privind diligența necesară, în cazul în care astfel de cerințe ar pune în pericol viabilitatea IMM-urilor și ar utiliza cerințe echitabile, rezonabile, nediscriminatorii și proporționale față de IMM-uri.

Amendamentul 27

Propunere de directivă
Considerentul 55

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(55) Pentru a asigura aplicarea și respectarea consecventă a dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive, autoritățile naționale de supraveghere ar trebui să coopereze și să își coordoneze acțiunile. autoritățile naționale de supraveghere ar trebui să coopereze și să își coordoneze acțiunile. În acest scop, Comisia ar trebui să instituie o rețea europeană a autorităților de supraveghere, iar autoritățile de supraveghere ar trebui să își acorde reciproc asistență în îndeplinirea sarcinilor care le revin.	(55) Pentru a asigura aplicarea și respectarea consecventă a dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive, autoritățile naționale de supraveghere ar trebui să coopereze și să își coordoneze acțiunile. autoritățile naționale de supraveghere ar trebui să coopereze și să își coordoneze acțiunile. În acest scop, Comisia ar trebui să instituie o rețea europeană a autorităților de supraveghere, iar autoritățile de supraveghere ar trebui să își acorde reciproc asistență în îndeplinirea sarcinilor care le revin. ***Pentru a proteja condițiile de concurență echitabile și a atenua riscurile de alegere a unei instanțe mai favorabile care rezultă din asigurarea descentralizată a respectării normelor, Comisia ar trebui să sprijine statele membre cu orientări privind aplicarea și asigurarea respectării normelor și să monitorizeze conformarea la aceste orientări prin semestrul european pentru coordonarea politicilor, precum și să soluționeze posibilele deficiențe în recomandările adresate expres fiecărei***

țări.

Amendamentul 28

Propunere de directivă
Considerentul 70

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(70) Comisia ar trebui să evalueze și să raporteze dacă ar trebui adăugate noi sectoare pe lista sectoarelor cu impact ridicat reglementate de prezenta directivă, ***pentru a o alinia la*** orientările Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare Economică sau în lumina unor dovezi clare privind exploatarea prin muncă, încălcările drepturilor omului sau amenințările emergente la adresa mediului***,*** dacă lista convențiilor internaționale relevante prevăzută în prezenta directivă ar trebui modificată, în special în lumina evoluțiilor internaționale***, sau dacă dispozițiile privind diligența necesară în temeiul prezentei directive ar trebui extinse la impactul negativ asupra climei***.	(70) Comisia ar trebui să evalueze și să raporteze ***regulat*** dacă ar trebui adăugate noi sectoare pe lista sectoarelor cu impact ridicat reglementate de prezenta directivă, ***inclusiv în concordanță cu*** orientările Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare Economică sau în lumina unor dovezi clare privind exploatarea prin muncă, încălcările drepturilor omului sau amenințările emergente la adresa ***bunei guvernări și a*** mediului ***și*** dacă lista convențiilor ***și instrumentelor*** internaționale relevante prevăzută în prezenta directivă ar trebui modificată, în special în lumina evoluțiilor internaționale***. Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte acte delegate pentru a completa lista sectoarelor cu impact puternic***.

Amendamentul 29
Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezenta directivă se aplică întreprinderilor constituite în conformitate cu legislația unui stat membru și care îndeplinesc una dintre următoarele condiții:	1. Prezenta directivă se aplică ***tuturor*** întreprinderilor constituite în conformitate cu legislația unui stat membru și care îndeplinesc una dintre următoarele condiții:

Amendamentul 30

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) întreprinderea nu a atins pragurile prevăzute la litera (a), dar a avut, în medie, peste ***250*** de angajați și o cifră de afaceri netă la nivel mondial de peste ***40*** de milioane EUR în ultimul exercițiu financiar pentru care au fost întocmite situații financiare anuale, cu condiția ca cel puțin 50 % din ***această cifră*** de afaceri netă să fi fost generată în unul sau mai multe dintre următoarele sectoare:	(b) întreprinderea nu a atins pragurile prevăzute la litera (a), dar ***este cotată la bursă sau*** a avut, în medie, peste ***50*** de angajați și o cifră de afaceri netă la nivel mondial de peste ***8 milioane EUR și/sau un bilanț mai mare*** de ***4*** milioane EUR în ultimul exercițiu financiar pentru care au fost întocmite situații financiare anuale, cu condiția ca cel puțin 50 % din ***cifra sa*** de afaceri netă să fi fost generată în unul sau mai multe dintre următoarele sectoare ***cu impact puternic***:

Amendamentul 31

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) fabricarea textilelor, a articolelor din piele și a produselor conexe (inclusiv a articolelor de încălțăminte) și comerțul cu ridicata de ***textile***, îmbrăcăminte și încălțăminte;	(i) fabricarea textilelor, a articolelor ***de îmbrăcăminte, a articolelor*** din piele și a produselor conexe (inclusiv a articolelor de încălțăminte ***și a articolelor din blană***) și comerțul cu ridicata ***și cu amănuntul*** de îmbrăcăminte, încălțăminte și ***produse din piele în magazine specializate***;

Amendamentul 32

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(ii) agricultură, silvicultură, pescuit (inclusiv acvacultură), fabricarea de produse alimentare și comerțul cu ridicata cu materii prime agricole, animale vii, produse din lemn, alimente și băuturi;	(ii) agricultură, ***alimentarea cu apă,*** silvicultură, pescuit (inclusiv acvacultură)***, grădini botanice și zoologice și activități din rezervații naturale, amenajarea teritoriului și gestionarea resurselor***, fabricarea de produse alimentare și comerțul cu ridicata cu materii prime agricole, animale vii, produse din lemn,

alimente și băuturi;

Amendamentul 33

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) extracția resurselor minerale, indiferent de locul din care sunt extrase (inclusiv țițeiul, gazele naturale, cărbunele, lignitul, metalele și minereurile metalifere, precum și toate celelalte minerale nemetalice și produse de carieră), fabricarea produselor metalice de bază, a altor produse din minerale nemetalice și a produselor metalice prelucrate (cu excepția mașinilor și echipamentelor) și comerțul cu ridicata cu resurse minerale, produse minerale de bază și intermediare (inclusiv metale și minereuri metalifere, materiale de construcție, combustibili, produse chimice și alte produse intermediare)**.**	(iii) ***mineritul și exploatarea de carieră,*** extracția ***și rafinarea, transportul și tratarea*** resurselor minerale, indiferent de locul din care sunt extrase (inclusiv țițeiul, gazele naturale, cărbunele, lignitul, metalele și minereurile metalifere, precum și toate celelalte minerale nemetalice și produse de carieră), fabricarea produselor metalice de bază, a altor produse din minerale nemetalice și a produselor metalice prelucrate (cu excepția mașinilor și echipamentelor) și comerțul cu ridicata cu resurse minerale, produse minerale de bază și intermediare (inclusiv metale și minereuri metalifere, materiale de construcție, combustibili, produse chimice și alte produse intermediare)***;***

Amendamentul 34

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iiia (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iiia) fabricarea calculatoarelor, a produselor electronice și optice, fabricarea echipamentelor electrice și fabricarea mașinilor și echipamentelor;

Amendamentul 35

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iiib (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iiib) construcțiile, inclusiv construcția de clădiri, construcții civile și activități de construcții specializate;

Amendamentul 36

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iiic (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iiic) activități financiare și de asigurări și activități imobiliare

Amendamentul 37

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iiid (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iiid) furnizarea de energie electrică, gaze, abur și aer condiționat, inclusiv producția, transportul, distribuția și comercializarea acestor produse;

Amendamentul 38

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iiid (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iiie) activități juridice și contabile, inclusiv activitățile de audit;

Amendamentul 39

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iiif (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iiif) servicii de cazare și alimentație publică și activități de curățenie;

Amendamentul 40

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iiig (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iiig) activități de securitate și investigare, inclusiv activități de servicii ale sistemelor de securitate;

Amendamentul 41

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iiih (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iiih) activități de ocupare a forței de muncă;

Amendamentul 42

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iiii (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iii i) activități de decontaminare și alte servicii de gestionare a deșeurilor, activități de colectare, tratare și eliminare a deșeurilor; recuperarea materialelor;

Amendamentul 43

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iiij (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iii j) activități în domeniul sănătății umane și al asistenței sociale, inclusiv activități de îngrijire la domiciliu;

Amendamentul 44

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iiik (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iiik) activități de servicii de informare, inclusiv activități de prelucrare a datelor, de găzduire și activități conexe; portaluri web.

Amendamentul 45

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) „impact negativ asupra drepturilor omului” înseamnă ***un*** impact negativ asupra persoanelor ***protejate,*** care rezultă din ***încălcarea unuia dintre drepturile*** sau ***uneia dintre interdicțiile*** enumerate în anexă partea I secțiunea 1, ***astfel cum sunt consacrate*** în ***convențiile internaționale enumerate în anexă*** partea ***I secțiunea*** 2;	(c) „impact negativ asupra drepturilor omului” înseamnă ***orice*** impact negativ ***potențial sau real*** asupra persoanelor care rezultă din ***orice acțiune sau omisiune, care elimină*** sau ***reduce capacitatea unei persoane sau a unui grup de a se bucura de drepturi și de a fi protejat prin interdicții consacrate în convențiile și instrumentele internaționale, mai ales cele*** enumerate în anexă**,** partea I**,** secțiunea 1 ***și consacrate în anexă, partea I secțiunea 2***, ***inclusiv jurisprudența ulterioară. Anexa respectivă este revizuită periodic și este coerentă cu obiectivele Uniunii în domeniul drepturilor omului. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate pentru a modifica listele din anexa I*** partea ***1 secțiunile 1 și*** 2;

Amendamentul 46

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) „impact negativ asupra bunei guvernări” înseamnă orice impact negativ potențial sau real din întregile lanțuri valorice ale întreprinderilor asupra bunei guvernări a unei țări, a unei regiuni sau a unui teritoriu, așa cum este definită în instrumentele internaționale de bună guvernare și anticorupție enumerate în anexa I, partea 1 secțiunea 3; Anexa respectivă este revizuită periodic și este coerentă cu obiectivele Uniunii în domeniul bunei guvernări. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate pentru a modifica lista din anexa I partea 1 secțiunea 3;

Amendamentul 47

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera cb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cb) „zone afectate de conflicte și cu risc ridicat” înseamnă zone geografice în stare de conflict armat, conflict între state, război civil sau stare fragilă postconflict, zone aflate sub ocupație și/sau anexare, zone care se confruntă cu o guvernare și o securitate deficitare sau cu lipsa acestora, precum statele eșuate, zone care se confruntă cu violență și/sau încălcări grave pe scară largă ale dreptului internațional umanitar și/sau ale dreptului internațional al drepturilor omului, precum și zone în care aceste încălcări sunt sistemice și/sau impuse de stat;

Amendamentul 48

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera n

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(n) „părți interesate” înseamnă angajații întreprinderii, angajații filialelor sale și alte persoane, grupuri, comunități sau entități ale căror drepturi sau interese sunt sau ar putea fi afectate de produsele, serviciile și operațiunile întreprinderii respective, ale filialelor sale și ale relațiilor sale de afaceri;	(n) „părți interesate” înseamnă***:***
	(i) lucrătorii și angajații întreprinderii (inclusiv cei aflați în aranjamente informale) și reprezentanții lor, lucrătorii și angajații filialelor sale ***și reprezentanții lor, sindicatele, comunitățile locale, populațiile indigene, apărătorii drepturilor omului și ai drepturilor de mediu, organizațiile societății civile, martorii direcți ai infracțiunilor de corupție comise de întreprindere și victimele acestora*** și alte persoane, grupuri, comunități sau entități ale căror drepturi sau interese sunt sau ar putea fi afectate de ***impacturi negative asupra drepturilor omului, asupra mediului și a bunei guvernări legate de*** produsele, serviciile și operațiunile întreprinderii respective, ale filialelor sale și ale relațiilor sale de afaceri ***din întregul lanț valoric;***
	(ii) organizații care reprezintă persoanele, grupurile, comunitățile sau entitățile incluse la punctul (i) sau al căror scop statutar este apărarea drepturilor omului, a bunei guvernări, a mediului sau a climei;

Amendamentul 49

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera na (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(na) „părți interesate vulnerabile” înseamnă persoane și grupuri de titulari de drepturi care se află în situații de marginalizare și de vulnerabilitate, din cauza unor contexte specifice sau a unor factori care se intersectează, inclusiv, printre altele, sexul, genul, vârsta, rasa, etnia, clasa, educația, identitatea indigenă, statutul de migrant, dizabilitatea, precum și statutul lor social și economic, care sunt cauzele unor impacturi negative diferențiate și adesea disproporționate și creează discriminare și obstacole suplimentare în calea participării și a accesului la justiție;

Amendamentul 50

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera nb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(nb) „apărători ai drepturilor omului” înseamnă persoane, grupuri și organe ale societății care promovează, protejează drepturile omului și libertățile fundamentale universal recunoscute sau fac eforturi pentru realizarea acestora; apărătorii drepturilor omului urmăresc promovarea și apărarea drepturilor civile și politice, precum și promovarea, apărarea și realizarea drepturilor economice, sociale și culturale;

Amendamentul 51

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 – litera nc (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(nc) „apărători ai drepturilor de

	mediu" înseamnă persoanele și grupurile care, în calitate personală sau profesională și în mod pașnic, depun eforturi pentru a proteja și a promova drepturile legate de mediu și climă, inclusiv de biodiversitate, apă, aer, teren, sol, floră și faună;

Amendamentul 52

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 – litera nd (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(nd) „implicarea semnificativă a părților interesate" înseamnă un proces interactiv, reactiv și continuu de colaborare cu părțile interesate, caracterizat printr-o comunicare bidirecțională, desfășurat cu bună-credință și care garantează punerea în aplicare adecvată a angajamentelor convenite și care implică furnizarea în timp util a tuturor informațiilor relevante de care au nevoie părțile interesate; procese adecvate de eliminare a barierelor din calea participării părților interesate vulnerabile (cum ar fi diferențele lingvistice, culturale, de gen și de putere, disensiuni în cadrul comunității), precum și o protecție adecvată pentru a asigura siguranța părților interesate și pentru a preveni răzbunările și represaliile;

Amendamentul 53

Propunere de directivă
Articolul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 4a
	Diligență necesară sporită în zonele afectate de conflicte și cu risc ridicat

Statele membre se asigură că întreprinderile care funcționează în zonele afectate de conflicte și cu risc ridicat precum cele definite la articolul 3 litera (cb) își respectă obligațiile în virtutea dreptului internațional umanitar și exercită un nivel ridicat de diligență necesară care ține seama de conflicte în toate operațiunile și relațiile lor de afaceri prin integrarea în procesul lor de diligență necesară a unei analize a conflictelor, având la bază implicarea semnificativă și sensibilă la conflicte a părților interesate, care să vizeze cauzele profunde, factorii declanșatori și părțile implicate în conflict, precum și impactul activităților comerciale ale întreprinderii asupra conflictului.

Amendamentul 54

Propunere de directivă
Articolul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 5a
	Implicarea părților interesate
	1. Statele membre veghează ca întreprinderile să implice efectiv și semnificativ părțile interesate în îndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul articolelor 4-11.
	2. În fiecare etapă și pe parcursul întregului proces de diligență necesară, întreprinderile au obligația de a asigura:
	(a) implicarea semnificativă a părților interesate într-un proces interactiv, reactiv și continuu, caracterizat prin comunicare bidirecțională, desfășurat cu bună credință, adaptat la și înlăturând barierele cu care se confruntă părțile interesate vulnerabile;
	(b) punerea la dispoziție la timp și completă a tuturor informațiilor relevante

de care au nevoie părțile interesate, într-un mod accesibil și transparent, inclusiv a informațiilor relevante despre operațiuni, proiecte și investiții și impactul negativ real și potențial al acestora, în conformitate cu articolul 11;

(c) o protecție adecvată a părților interesate împotriva riscului de represalii, în conformitate cu articolul 23;

(d) o abordare care să țină seama de aspectele de gen și de cele culturale;

(e) monitorizarea adecvată a punerii în aplicare a angajamentelor convenite.

3. Implicarea lucrătorilor și a reprezentanților lucrătorilor nu aduce atingere Directivelor 2002/14/CE și 2009/38/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și Directivei 2001/86/CE a Consiliului.

Amendamentul 55

Propunere de directivă
Articolul 6 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Identificarea impactului negativ real și potențial	Identificarea ***și evaluarea*** impactului negativ real și potențial

Amendamentul 56

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că întreprinderile iau măsurile adecvate pentru a identifica impactul negativ real și potențial asupra drepturilor omului ***și impactul negativ*** asupra ***mediului*** care decurg din propriile operațiuni sau ale filialelor ***lor*** ***și, în cazul în care sunt legate de lanțurile lor valorice, din relațiile lor***	1. Statele membre se asigură că întreprinderile iau măsurile adecvate pentru a identifica impactul negativ real și potențial asupra drepturilor omului***, asupra mediului și*** asupra ***bunei guvernări*** care decurg din propriile operațiuni sau ale filialelor și ***entităților lor din lanțurile lor valorice cu care întreprinderile au o***

de afaceri ***stabile***, în conformitate cu alineatele (2), (3) și (4).

relație de afaceri, în conformitate cu alineatele (2), (3) și (4).

Amendamentul 57

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre se asigură că, în scopul identificării impactului negativ menționat la alineatul (1), ***după caz, pe baza unor informații cantitative și calitative,*** întreprinderile ***au dreptul de a utiliza resursele adecvate, inclusiv rapoartele independente*** și ***informațiile colectate prin procedura de tratare a plângerilor prevăzută la articolul 9. Întreprinderile organizează, de asemenea, după caz, consultări cu grupurile potențial afectate, inclusiv cu lucrătorii și cu alte părți interesate relevante, pentru a colecta informații cu privire la impactul negativ real sau potențial.***	4. Statele membre se asigură că, în scopul identificării ***și evaluării*** impactului negativ menționat la alineatul (1), întreprinderile ***iau măsuri*** și ***decizii pe baza:***
	(a) unei inventarieri a lanțului valoric al întreprinderii și a unei divulgări a informațiilor relevante, inclusiv nume, locuri, tipuri de operațiuni, produse și servicii furnizate, precum și alte informații relevante privind filialele, sucursalele și relațiile de afaceri;
	(b) indicatorilor calitativi și cantitativi, inclusiv date defalcate;
	(c) rapoartelor independente și informațiilor colectate prin intermediul mecanismului de tratare a plângerilor prevăzut la articolul 9;
	(d) colaborării semnificative cu părțile interesate potențial afectate, în conformitate cu articolul 3 litera (nd);
	(e) contextului operațiunilor lor, ceea ce înseamnă că întreprinderile care își desfășoară activitatea în zone de conflict și în zone cu risc ridicat efectuează o

	diligență necesară sporită, sensibilă la conflicte, incluzând o analiză a conflictelor, a cauzelor profunde, a factorilor declanșatori și a părților implicate în conflict, precum și a impactului activităților întreprinderii asupra conflictului;

Amendamentul 58

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. statele membre se asigură că, în scopul identificării impactului negativ menționat la alineatul (1), se pun la dispoziția întreprinderilor resurse adecvate și pot colabora cu Comisia în pregătirea resurselor necesare. Autoritățile de supraveghere definite la articolul 17 au competența de a desfășura activități de promovare și educaționale în această privință, inclusiv destinate întreprinderilor mai mici, care nu sunt supuse obligațiilor prevăzute în prezenta directivă.

Amendamentul 59

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că întreprinderile iau măsurile adecvate pentru a preveni sau, în cazul în care prevenirea nu este posibilă sau nu este posibilă imediat, pentru a atenua în mod adecvat potențialul impact negativ asupra drepturilor omului ***și impactul negativ*** asupra ***mediului*** care au fost sau ar fi trebuit să fie identificate în temeiul articolului 6***, în conformitate cu***	1. Statele membre se asigură că întreprinderile iau măsurile adecvate pentru a preveni sau, în cazul în care prevenirea nu este posibilă sau nu este posibilă imediat, pentru a atenua în mod adecvat potențialul impact negativ asupra drepturilor omului***, asupra mediului și*** asupra ***bunei guvernări*** care au fost sau ar fi trebuit să fie identificate în temeiul articolului 6.

alineatele (2), (3), (4) și (5) din prezentul articol.

Amendamentul 60

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Întreprinderile au obligația de a lua următoarele măsuri, ***după caz***:	2. Întreprinderile au obligația de a lua ***măsuri adecvate***, ***inclusiv, dar fără a se limita la*** următoarele măsuri:

Amendamentul 61

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***dacă este necesar, având în vedere natura sau complexitatea măsurilor necesare pentru prevenire,*** elaborarea și punerea în aplicare a unui plan de măsuri de prevenire, cu termene ***de acțiune*** rezonabile și clar definite și cu indicatori calitativi și cantitativi pentru măsurarea îmbunătățirilor. Planul de măsuri de prevenire este elaborat în ***consultare*** cu părțile interesate afectate***;***	(a) elaborarea și punerea în aplicare a unui plan de măsuri de prevenire, cu termene rezonabile și clar definite ***pentru măsurile adecvate*** și cu indicatori calitativi și cantitativi pentru măsurarea îmbunătățirilor. Planul de măsuri de prevenire este elaborat în ***permanență prin implicarea semnificativă a părților interesate și este bine adaptat la contextul operațiunilor întreprinderilor și al lanțului valoric. Acesta determină și evaluează dacă modelul de afaceri și strategiile întreprinderii sunt adaptate la cerințele privind diligența necesară; include o strategie de stabilire a priorităților bazată pe gravitatea și probabilitatea impactului negativ potențial în cazul în care întreprinderea nu este în măsură să prevină sau să atenueze toate efectele negative potențiale în același timp; impune colaborarea*** cu părțile interesate afectate ***și evaluarea potențialelor efecte negative ale suspendării temporare sau ale rezilierii contractelor, pentru a evita un prejudiciu***

	mai mare, prevede rezilierea contractelor atunci când potențialul impact negativ este legat de o opresiune sistemică și organizată de stat și, prin urmare, nu poate fi prevenit prin acțiunile întreprinderii și atunci când întreprinderea estimează că nu va crea un impact negativ mai mare decât cel menit să prevină sau să atenueze.

Amendamentul 62

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Întreprinderile au obligația de a lua ***următoarele măsuri***, ***după caz***:	3. Întreprinderile au obligația de a lua ***măsuri adecvate***, ***inclusiv, dar fără a se limita la următoarele măsuri***:

Amendamentul 63

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***neutralizarea*** impactului negativ ***sau reducerea la minimum a amplorii acestuia, inclusiv prin plata de daune către persoanele afectate și de compensații financiare către comunitățile afectate. Acțiunea trebuie să fie proporțională cu importanța și amploarea impactului negativ și cu contribuția conduitei întreprinderii la impactul negativ;***	(a) ***oprirea și atenuarea*** impactului negativ***, în cazul în care constată că a cauzat sau a contribuit la impactul respectiv de-a lungul întregului său lanț valoric; asigurarea remedierii integrale a daunelor direct în beneficiul persoanelor sau comunităților afectate sau cooperarea în vederea acesteia. Măsurile de remediere:***
	(i) urmăresc să readucă persoanele afectate în situația în care ar fi fost dacă impactul negativ nu s-ar fi produs, dacă este posibil, și sunt proporționale cu importanța și amploarea impactului negativ și cu contribuția conduitei întreprinderii la impactul negativ;

(ii) se împart în mod echitabil între întreprindere și partenerul care cauzează prejudiciul sau contribuie la acesta;

(iii) sunt stabilite pe baza unui angajament semnificativ cu părțile interesate afectate și pot include restituire sau reabilitare, prezentarea de scuze, compensații financiare sau nefinanciare, evaluând dacă părțile interesate vulnerabile beneficiază echitabil de plățile compensatorii sau de alte forme de restituire și luând măsuri pentru a preveni viitoarele efecte negative;

(iv) nu împiedică părțile interesate afectate să angajeze răspunderea civilă a întreprinderilor și sunt luate în considerare în mod corespunzător de către instanțe în cadrul procedurilor civile.

Amendamentul 64

Propunere de directivă
Articolul 8 – paragraful 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***dacă este necesar, în cazul în care nu se poate opri imediat impactul negativ,*** elaborarea și punerea în aplicare a unui plan de măsuri corective cu termene de acțiune rezonabile și clar definite și cu indicatori calitativi și cantitativi pentru măsurarea îmbunătățirilor. ***După caz,*** planul de măsuri corective este elaborat în ***consultare*** cu părțile interesate***;***	(b) elaborarea și punerea în aplicare a unui plan de ***acțiuni și*** măsuri corective cu termene de acțiune rezonabile și clar definite***, cu instrumente*** și cu indicatori calitativi și cantitativi pentru măsurarea îmbunătățirilor. Planul de măsuri corective este elaborat ***prin implicarea semnificativă continuă a părților interesate, se urmărește*** în ***mod adecvat ducerea la îndeplinire a angajamentelor convenite și este bine adaptat la contextul operațiunilor întreprinderilor și al lanțului valoric. Acesta identifică și evaluează dacă modelul de afaceri și strategiile întreprinderii sunt adaptate la cerințele privind diligența necesară; impune colaborarea cu părțile interesate afectate și evaluarea impactului negativ al suspendării temporare sau al rezilierii contractelor, pentru a evita un prejudiciu***

	mai mare și prevede rezilierea contractelor atunci când impactul negativ este legat de o opresiune sistemică și organizată de stat și, ca urmare, nu poate fi oprit sau atenuat prin acțiunile întreprinderii și atunci când întreprinderea estimează că nu va crea un impact negativ mai mare decât cel menit să fie oprit sau atenuat.

Amendamentul 65

Propunere de directivă
Articolul 9 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Procedura de tratare a plângerilor	***Mecanismul*** de tratare a plângerilor

Amendamentul 66

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că plângerile pot fi depuse de***:***	2. Statele membre se asigură că plângerile pot fi depuse de ***toate persoanele, grupurile, comunitățile, entitățile și organizațiile societății civile vizate de articolul 3 literele (n), (na), (nb) și (nc), precum și de persoanele fizice și juridice care le reprezintă. Dacă reclamantul este un copil, un tutore legal poate depune o plângere în numele copilului.***
(a) persoane care sunt afectate sau care au motive întemeiate să considere că ar putea fi afectate de un impact negativ;	
(b) sindicate și alți reprezentanți ai lucrătorilor ce reprezintă persoane care își desfășoară activitatea în cadrul lanțului valoric în cauză;	
(c) organizații ale societății civile active în domeniile legate de lanțul valoric	

în cauză.

Amendamentul 67

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre se asigură că ***reclamanții au dreptul***:	4. Statele membre se asigură că ***întreprinderile pun la dispoziția reclamanților și reprezentanților lor***:

Amendamentul 68

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4 – litera -a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-a) informații privind modul în care pot avea acces la aceste mecanisme de tratare a plângerilor și o descriere disponibilă public a procedurilor;

Amendamentul 69

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4 – litera -aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-aa) mecanisme de depunere a plângerilor legitime, accesibile, previzibile, sigure, echitabile, transparente, compatibile cu drepturile și adaptabile, care să permită părților interesate, în special titularilor de drepturi afectați real sau potențial, să aibă o participare semnificativă la crearea și evaluarea unor astfel de mecanisme independente de depunere a plângerilor;

Amendamentul 70

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4 – litera -ab (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-ab) garanții că nu se recurge la retorsiune, garanții de confidențialitate și de anonimitate pentru părțile interesate;

Amendamentul 71

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4 – litera -ac (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-ac) informații complete și în timp util, inclusiv indicații clare privind calendarul măsurilor și acțiunilor întreprinse în contextul unei anumite plângeri, rezultatul procedurii și justificarea detaliată a acesteia;

Amendamentul 72

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***de*** a ***solicita*** întreprinderii căreia i-au adresat o plângere în temeiul alineatului (1) ***să ia măsuri adecvate ca urmare a plângerii și***	(a) ***acțiuni adecvate, în timp util și efective ca urmare*** a ***plângerii din partea*** întreprinderii căreia i-au adresat o plângere în temeiul alineatului (1)***,***

Amendamentul 73

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) de a se întâlni cu reprezentanți ai	(b) ***ocazia*** de a se întâlni cu

întreprinderii la un nivel adecvat pentru a discuta cu privire la impactul negativ ***grav***, potențial sau real, care face obiectul plângerii***.***	reprezentanți ai întreprinderii la un nivel adecvat pentru a discuta cu privire la impactul negativ, potențial sau real, care face obiectul plângerii***;***

Amendamentul 74

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) remedierea integrală, așa cum se menționează la articolul 8 alineatul (3) litera (b) și în sensul acestuia, prin intermediul mecanismului de tratare a plângerilor și garanții că prejudiciile care fac obiectul plângerii nu se vor repeta. Măsura de remediere este proporțională cu importanța și amploarea impactului negativ;

Amendamentul 75

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4 – litera bb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(bb) accesul neîngrădit la procedura privind suspiciunile motivate, așa cum este descrisă la articolul 19, la mecanismele judiciare publice descrise la articolul 22 și la orice alt mecanism judiciar sau nejudiciar, indiferent de recurgerea de către acestea la un mecanism de tratare a plângerilor și indiferent dacă au utilizat sau nu căile de atac nejudiciare.

Amendamentul 76

Propunere de directivă
Articolul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Pentru a oferi sprijin întreprinderilor sau autorităților statelor membre cu privire la modul în care întreprinderile ar trebui să își îndeplinească obligațiile de diligență, Comisia, în consultare cu statele membre și cu părțile interesate, cu Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene, cu Agenția Europeană de Mediu și, ***după caz,*** cu organismele internaționale care au expertiză în ceea ce privește diligența necesară, ***poate*** emite orientări***, inclusiv pentru sectoare specifice sau impacturi negative specifice.***	***1.*** Pentru a oferi sprijin întreprinderilor sau autorităților statelor membre cu privire la modul în care întreprinderile ar trebui să își îndeplinească obligațiile de diligență, Comisia, în consultare cu statele membre și cu părțile interesate, cu Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene, cu Agenția Europeană de Mediu***, dacă este cazul, cu Agenția Executivă pentru Întreprinderi Mici*** și ***Mijlocii***, ***precum și*** cu organismele internaționale care au expertiză în ceea ce privește diligența necesară, emite orientări ***referitoare la obligațiile concrete în baza articolelor 5-11, precum și la următoarele aspecte:*** ***(a) sectoare specifice de activitate economică cu grad ridicat de risc care au un impact negativ semnificativ asupra drepturilor omului, asupra mediului și asupra bunei guvernanțe, inclusiv sectoarele menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (b);*** ***(b) schimbul de resurse și de informații între întreprinderi și alte entități juridice cu scopul de a preveni, a atenua și a remedia impactul negativ în conformitate cu legislația concurenței;*** ***(c) procese și resurse specifice și schimb de informații pentru IMM-uri, pentru a le permite să aplice obligația de diligență în cadrul operațiunilor lor;*** ***(d) inventarierea lanțurilor valorice ale întreprinderilor și a proceselor eficiente de monitorizare a conduitelor partenerilor de-a lungul întregului lanț valoric;*** ***(e) impacturi negative specifice, inclusiv impacturi negative asupra bunei guvernări;*** ***(f) politici și practici comerciale, de achiziții și de stabilire a prețurilor responsabile și sustenabile;***

(g) facilitarea accesului la justiție al victimelor, inclusiv în ceea ce privește acțiunile colective, acțiunile de reprezentare, costurile nediscriminatorii ale procedurilor și termenele de prescripție adecvate;

(h) prevenirea și atenuarea riscurilor de represalii cu care se confruntă părțile interesate, inclusiv apărătorii drepturilor omului și ai mediului, pentru participarea lor;

(i) aplicarea unei diligențe necesare sporite în zonele afectate de conflicte, în situațiile de ocupație militară și în teritoriile care nu se autoguvernează;

(j) retragerea responsabilă din relațiile de afaceri dăunătoare;

(k) evaluarea și enumerarea dinamică a contextelor în care efectele negative sunt legate de opresiunea sistemică și organizată de stat și în care, ca urmare, implicarea semnificativă, prevenirea și atenuarea devin imposibile;

(l) metodologia și criteriile care trebuie utilizate de autoritățile de supraveghere pentru a lua decizii referitoare la sancțiunile administrative și la natura și armonizarea sancțiunilor efective, proporționale și disuasive;

(m) evaluarea integrității mecanismelor sectorului și a inițiativelor multipartite, precum și a caracterului adecvat al acestora, în special includerea perspectivelor societății civile și ale părților interesate în audituri;

(n) măsurile pe care întreprinderile ar trebui să le ia pentru a asigura diligența necesară care să țină seama de dimensiunea de gen și de cultură;

(o) măsurile pe care întreprinderile ar trebui să le adopte pentru a soluționa problemele cu care se confruntă micii proprietari, inclusiv accesul la un venit de subzistență.

	2. Având în vedere importanța punerii în aplicare uniforme la nivelul autorităților statelor membre pentru a asigura condiții de concurență echitabile, respectarea acestor orientări trebuie monitorizată prin semestrul european pentru coordonarea politicilor, iar potențialele deficiențe ar trebui soluționate în recomandările destinate expres fiecărei țări.

Amendamentul 77

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 1 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Încălcări ale drepturilor*** și ***ale interdicțiilor*** incluse în acordurile internaționale privind drepturile omului	1. ***Drepturi*** și ***interdicții*** incluse în acordurile internaționale privind drepturile omului

Amendamentul 78

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 1 – partea introductivă (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Astfel de drepturi și interdicții includ, printre altele:

Amendamentul 79

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Încălcarea dreptului*** popoarelor de a dispune de resursele naturale ale teritoriului și de a nu fi private de mijloace de subzistență, în conformitate cu articolul 1 din Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice.	1. ***dreptul*** popoarelor de a dispune de resursele naturale ale teritoriului și de a nu fi private de mijloace de subzistență, în conformitate cu articolul 1 din Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice;

Amendamentul 80

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Încălcarea dreptului*** la viață și securitate, în conformitate cu articolul 3 din Declarația universală a drepturilor omului.	2. ***dreptul*** la viață și securitate, în conformitate cu articolul 3 din Declarația universală a drepturilor omului;

Amendamentul 81

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Încălcarea interzicerii*** torturii, a tratamentelor crude, inumane sau degradante, în conformitate cu articolul 5 din Declarația universală a drepturilor omului**.**	3. ***interzicerea*** torturii, a tratamentelor crude, inumane sau degradante, în conformitate cu articolul 5 din Declarația universală a drepturilor omului***;***

Amendamentul 82

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. ***Încălcarea dreptului*** la libertate și securitate, în conformitate cu articolul 9 din Declarația universală a drepturilor omului**.**	4. ***dreptul*** la libertate și securitate, în conformitate cu articolul 9 din Declarația universală a drepturilor omului***;***

Amendamentul 83

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. ***Încălcarea interdicției*** de a se efectua imixiuni arbitrare sau ilegale în viața privată, în familia, în locuința sau în corespondența unei persoane și atingerile aduse reputației unei persoane, în conformitate cu articolul 17 din Declarația universală a drepturilor omului**.**	5. ***interdicția*** de a se efectua imixiuni arbitrare sau ilegale în viața privată, în familia, în locuința sau în corespondența unei persoane și atingerile aduse reputației unei persoane, în conformitate cu articolul 17 din Declarația universală a drepturilor omului***;***

Amendamentul 84

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. ***Încălcarea interdicției*** de a se efectua imixiuni în libertatea gândirii, a conștiinței și a religiei, în conformitate cu articolul 18 din Declarația universală a drepturilor omului**.**	6. ***interdicția*** de a se efectua imixiuni în libertatea gândirii, a conștiinței și a religiei, în conformitate cu articolul 18 din Declarația universală a drepturilor omului***;***

Amendamentul 85

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. ***Încălcarea dreptului*** de a beneficia de condiții de muncă corecte și favorabile, inclusiv de un ***salariu echitabil***, de condiții de muncă ***decente,*** sigure și sănătoase și de o limitare rezonabilă a programului de lucru, în conformitate cu articolul 7 din Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale**.**	7. ***dreptul*** de a beneficia de condiții de muncă corecte și favorabile, inclusiv de ***o remunerație care să asigure*** un ***trai decent***, de condiții de muncă sigure și sănătoase și de o limitare rezonabilă a programului de lucru***. Acesta include atât dreptul la un salariu echitabil pentru angajați, cât și dreptul la un venit de subzistență pentru lucrătorii independenți și micii proprietari***, în conformitate cu articolul 7 din Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale***;***

Amendamentul 86

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 1 – punctul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. dreptul la un nivel de trai adecvat pentru propria persoană și pentru familie, inclusiv hrană, îmbrăcăminte și locuință adecvate, precum și dreptul la îmbunătățirea continuă a condițiilor de viață, în conformitate cu articolul 11 alineatul (1) din Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale și cu articolul 25 alineatul (1) din Declarația universală a drepturilor omului;

Amendamentul 87

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. ***Încălcarea interdicției*** de a se restricționa accesul lucrătorilor la locuințe adecvate, în cazul în care aceștia sunt cazați în locuințe oferite de întreprindere, și de a se restricționa accesul lucrătorilor la hrană, îmbrăcăminte, apă și salubritate adecvate la locul de muncă, în conformitate cu articolul 11 din Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale***.***	8. ***interdicția*** de a se restricționa accesul lucrătorilor la locuințe adecvate, în cazul în care aceștia sunt cazați în locuințe oferite de întreprindere, și de a se restricționa accesul lucrătorilor la hrană, îmbrăcăminte, apă și salubritate adecvate la locul de muncă, în conformitate cu articolul 11 din Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale***;***

Amendamentul 88

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. ***Încălcarea dreptului*** copilului de a i se acorda prioritate interesului său	9. ***dreptul*** copilului de a i se acorda prioritate interesului său superior în toate

superior în toate deciziile și acțiunile care îl afectează, în conformitate cu articolul 3 din Convenția cu privire la drepturile copilului**.** ***Încălcarea dreptului*** copiilor de a se dezvolta la întregul lor potențial, în conformitate cu articolul 6 din Convenția cu privire la drepturile copilului**.** ***Încălcarea dreptului*** copiilor la cel mai înalt standard de sănătate posibil, în conformitate cu articolul 24 din Convenția cu privire la drepturile copilului**.** ***Încălcarea dreptului*** la securitate socială și la un nivel de trai adecvat, în conformitate cu articolul 26 și 27 din Convenția cu privire la drepturile copilului**.** ***Încălcarea dreptului*** copiilor la educație, în conformitate cu articolul 28 din Convenția cu privire la drepturile copilului**.** ***Încălcarea dreptului*** copiilor de a fi protejați împotriva tuturor formelor de exploatare sexuală și abuz sexual și împotriva răpirii, vânzării sau deplasării ilegale într-un alt loc din țara lor sau din afara acesteia în scopul exploatării, în conformitate cu articolele 34 și 35 din Convenția cu privire la drepturile copilului**.**	deciziile și acțiunile care îl afectează, în conformitate cu articolul 3 din Convenția cu privire la drepturile copilului***; dreptul*** copiilor de a se dezvolta la întregul lor potențial, în conformitate cu articolul 6 din Convenția cu privire la drepturile copilului***; dreptul*** copiilor la cel mai înalt standard de sănătate posibil, în conformitate cu articolul 24 din Convenția cu privire la drepturile copilului***; dreptul*** la securitate socială și la un nivel de trai adecvat, în conformitate cu articolul 26 și 27 din Convenția cu privire la drepturile copilului***; dreptul*** copiilor la educație, în conformitate cu articolul 28 din Convenția cu privire la drepturile copilului***; dreptul*** copiilor de a fi protejați împotriva tuturor formelor de exploatare sexuală și abuz sexual și împotriva răpirii, vânzării sau deplasării ilegale într-un alt loc din țara lor sau din afara acesteia în scopul exploatării, în conformitate cu articolele 34 și 35 din Convenția cu privire la drepturile copilului***;***

Amendamentul 89

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
10. ***Încălcarea interdicției*** de a se angaja copii care nu au împlinit vârsta de școlarizare obligatorie și, în orice caz, care au vârsta mai mică de 15 ani, cu excepția cazului în care legea locului de muncă prevede acest lucru în conformitate cu articolul 2 alineatul (4) și cu articolele 4-8 din Convenția (nr. 138) a Organizației Internaționale a Muncii privind vârsta minimă, 1973.	10. ***interdicția*** de a se angaja copii care nu au împlinit vârsta de școlarizare obligatorie și, în orice caz, care au vârsta mai mică de 15 ani, cu excepția cazului în care legea locului de muncă prevede acest lucru în conformitate cu articolul 2 alineatul (4) și cu articolele 4-8 din Convenția (nr. 138) a Organizației Internaționale a Muncii privind vârsta minimă, 1973;

Amendamentul 90

Propunere de directivă
Anexă – partea I – secțiunea 1 – punctul 11 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
11. ***Încălcarea interdicției*** privind munca copiilor în temeiul articolului 32 din Convenția cu privire la drepturile copilului, inclusiv privind cele mai grave forme ale muncii copiilor (persoane cu vârsta sub 18 ani), în conformitate cu articolul 3 din Convenția (nr. 182) a Organizației Internaționale a Muncii privind cele mai grave forme ale muncii copiilor, 1999. Printre acestea se numără:	11. ***interdicția*** privind munca copiilor în temeiul articolului 32 din Convenția cu privire la drepturile copilului, inclusiv privind cele mai grave forme ale muncii copiilor (persoane cu vârsta sub 18 ani), în conformitate cu articolul 3 din Convenția (nr. 182) a Organizației Internaționale a Muncii privind cele mai grave forme ale muncii copiilor, 1999. Printre acestea se numără:

Amendamentul 91

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
12. ***Încălcarea interzicerii*** muncii forțate. Prin muncă forțată se înțelege orice muncă sau serviciu pretins unei persoane sub amenințarea unei pedepse și pentru care acea persoană nu s-a oferit de bunăvoie, de exemplu ca urmare a servituții pentru datorii sau a traficului de persoane. Sunt excluse din această noțiune muncile sau serviciile care respectă articolul 2 alineatul (2) din Convenția (nr. 29) a Organizației Internaționale a Muncii privind munca forțată din 1930 sau articolul 8 alineatul (3) litera (b) și litera (c) din Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice;	12. ***interzicerea*** muncii forțate. Prin muncă forțată se înțelege orice muncă sau serviciu pretins unei persoane sub amenințarea unei pedepse și pentru care acea persoană nu s-a oferit de bunăvoie, de exemplu ca urmare a servituții pentru datorii sau a traficului de persoane. Sunt excluse din această noțiune muncile sau serviciile care respectă articolul 2 alineatul (2) din Convenția (nr. 29) a Organizației Internaționale a Muncii privind munca forțată din 1930 sau articolul 8 alineatul (3) litera (b) și litera (c) din Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice;

Amendamentul 92

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
13. ***Încălcarea interzicerii*** tuturor formelor de sclavie, a practicilor similare sclaviei, a șerbiei sau a altor forme de dominație sau opresiune la locul de muncă, cum ar fi exploatarea economică sau sexuală extremă și umilirea, în conformitate cu articolul 4 din Declarația universală a drepturilor omului și cu articolul 8 din Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice**.**	13. ***interzicerea*** tuturor formelor de sclavie, a practicilor similare sclaviei, a șerbiei sau a altor forme de dominație sau opresiune la locul de muncă, cum ar fi exploatarea economică sau sexuală extremă și umilirea, în conformitate cu articolul 4 din Declarația universală a drepturilor omului și cu articolul 8 din Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice***;***

Amendamentul 93

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
14. ***Încălcarea interzicerii*** traficului de persoane în conformitate cu articolul 3 din Protocolul de la Palermo privind prevenirea, eliminarea și sancționarea traficului de persoane, în special a traficului de femei și copii, adițional la Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva criminalității organizate transnaționale**.**	14. ***interzicerea*** traficului de persoane în conformitate cu articolul 3 din Protocolul de la Palermo privind prevenirea, eliminarea și sancționarea traficului de persoane, în special a traficului de femei și copii, adițional la Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva criminalității organizate transnaționale***;***

Amendamentul 94

Propunere de directivă
Anexă – partea I – secțiunea 1 – punctul 15 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
15. ***Încălcarea dreptului*** la libertatea de asociere și de întrunire și a drepturilor de organizare și de negociere colectivă în conformitate cu articolul 20 din Declarația universală a drepturilor omului, articolele 21 și 22 din Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice, articolul 8 din Pactul internațional cu privire la	15. ***dreptul*** la libertatea de asociere și de întrunire și a drepturilor de organizare și de negociere colectivă în conformitate cu articolul 20 din Declarația universală a drepturilor omului, articolele 21 și 22 din Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice, articolul 8 din Pactul internațional cu privire la drepturile

drepturile economice, sociale și culturale, cu Convenția (nr. 87) a Organizației Internaționale a Muncii privind libertatea sindicală și apărarea dreptului sindical din 1948 și cu Convenția (nr. 98) a Organizației Internaționale a Muncii privind dreptul de organizare și negociere colectivă din 1949, inclusiv a următoarelor drepturi:	economice, sociale și culturale, cu Convenția (nr. 87) a Organizației Internaționale a Muncii privind libertatea sindicală și apărarea dreptului sindical din 1948 și cu Convenția (nr. 98) a Organizației Internaționale a Muncii privind dreptul de organizare și negociere colectivă din 1949, inclusiv a următoarelor drepturi:

Amendamentul 95

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
16. ***Încălcarea interzicerii*** tratamentului inegal în ceea ce privește încadrarea în muncă, cu excepția cazului în care acest lucru este justificat de cerințele privind încadrarea în muncă, în conformitate cu articolele 2 și 3 din Convenția (nr. 100) a Organizației Internaționale a Muncii privind egalitatea de remunerare, 1951, articolele 1 și 2 din Convenția (nr. 111) a Organizației Internaționale a Muncii privind discriminarea (ocuparea forței de muncă și ocuparea forței de muncă), 1958 și articolul 7 din Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale**.** Inegalitatea de tratament include, în special, plata unei remunerații inegale pentru o muncă de aceeași valoare<	16. ***interzicerea*** tratamentului inegal în ceea ce privește încadrarea în muncă, cu excepția cazului în care acest lucru este justificat de cerințele privind încadrarea în muncă, în conformitate cu articolele 2 și 3 din Convenția (nr. 100) a Organizației Internaționale a Muncii privind egalitatea de remunerare, 1951, articolele 1 și 2 din Convenția (nr. 111) a Organizației Internaționale a Muncii privind discriminarea (ocuparea forței de muncă și ocuparea forței de muncă), 1958 și articolul 7 din Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale***;*** Inegalitatea de tratament include, în special, plata unei remunerații inegale pentru o muncă de aceeași valoare<

Amendamentul 96

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
17. ***Încălcarea interdicției*** de a nu acorda un salariu decent, în conformitate cu articolul 7 din Pactul internațional cu	17. ***interdicția*** de a nu acorda un salariu decent, în conformitate cu articolul 7 din Pactul internațional cu privire la drepturile

privire la drepturile economice, sociale și culturale**.**

economice, sociale și culturale***;***

Amendamentul 97

Propunere de directivă
Anexă – partea I – secțiunea 1 – punctul 18 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
18. ***Încălcarea interdicției*** de a provoca ***degradările măsurabile*** ale mediului, cum ar fi schimbările dăunătoare ale solului, poluarea apei sau a aerului, emisiile nocive sau consumul excesiv de apă sau orice alt impact asupra resurselor naturale, care	18. ***interdicția*** de a provoca ***degradări cantitative și calitative*** ale mediului, cum ar fi schimbările dăunătoare ale solului, poluarea apei sau a aerului, emisiile nocive sau consumul excesiv de apă sau orice alt impact asupra resurselor naturale, care

Amendamentul 98

Propunere de directivă
Anexă – partea I – secțiunea 1 – punctul 18 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) afectează integritatea ecologică, cum ar fi defrișările,	(e) afectează integritatea ecologică, cum ar fi defrișările, ***și valoarea intrinsecă a ecosistemelor, precum și a relațiilor dintre acestea;***

Amendamentul 99

Propunere de directivă
Anexă – partea I – secțiunea 1 – punctul 18 – ultimul paragraf

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
în conformitate cu articolul 3 din Declarația universală a drepturilor omului, articolul 5 din Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice și articolul 12 din Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale.	în conformitate cu articolul 3 din Declarația universală a drepturilor omului, articolul 5 din Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice și articolul 12 din Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale ***și dreptul la un mediu curat, sănătos și sustenabil***;

Amendamentul 100

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
19. ***Încălcarea interdicției*** de a evacua în mod ilegal persoane de pe terenuri, păduri și ape sau de a le ocupa ilegal, atunci când se achiziționează, dezvoltă sau utilizează în alt mod terenuri, păduri și ape, inclusiv prin defrișări, dacă utilizarea acestora asigură subzistența unei persoane în conformitate cu articolul 11 din Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale**.**	19. ***interdicția*** de a evacua în mod ilegal persoane de pe terenuri, păduri și ape sau de a le ocupa ilegal, atunci când se achiziționează, dezvoltă sau utilizează în alt mod terenuri, păduri și ape, inclusiv prin defrișări, dacă utilizarea acestora asigură subzistența unei persoane în conformitate cu articolul 11 din Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale***;***

Amendamentul 101

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 1 – punctul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
20. ***Încălcarea dreptului*** popoarelor indigene la terenurile, teritoriile și resursele pe care, în mod tradițional, le-au deținut, ocupat sau utilizat ori pe care le-au dobândit în alt mod în conformitate cu articolul 25, articolul 26 alineatele (1) și (2), articolul 27 și articolul 29 alineatul (2) din Declarația Organizației Națiunilor Unite privind drepturile popoarelor indigene**.**	20. ***dreptul*** popoarelor indigene la terenurile, teritoriile și resursele pe care, în mod tradițional, le-au deținut, ocupat sau utilizat ori pe care le-au dobândit în alt mod în conformitate cu articolul 25, articolul 26 alineatele (1) și (2), articolul 27 și articolul 29 alineatul (2) din Declarația Organizației Națiunilor Unite privind drepturile popoarelor indigene***;***

Amendamentul 102

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 1 – punctul 20 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	20a. dreptul popoarelor indigene la autodeterminare, în conformitate cu articolul 3 din Declarația Organizației

	Națiunilor Unite privind drepturile popoarelor indigene și dreptul lor de a-și da, modifica, refuza sau retrage consimțământul liber, prealabil și în cunoștință de cauză pentru intervențiile, deciziile și activitățile care le pot afecta terenurile, teritoriile, resursele și drepturile, în conformitate cu articolul 10, articolul 11 alineatul (2), articolele 19 și 28, articolul 29 alineatul (2) și articolul 32 alineatul (2) din Declarația Organizației Națiunilor Unite privind drepturile popoarelor indigene și cu articolul 6 și articolul 16 alineatul (2) din Convenția nr. 169 referitoare la populațiile indigene și tribale a OIM din 1989;

Amendamentul 103

Propunere de directivă
Anexă – partea I – punctul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
21. ***Încălcarea unei interdicții*** sau ***a unui*** drept care nu intră sub incidența punctelor 1-20 de mai sus, dar care este inclus(ă) în acordurile privind drepturile omului enumerate în secțiunea 2 din prezenta parte***, care afectează în mod direct un interes juridic protejat în acordurile respective, cu condiția ca întreprinderea în cauză să fi putut stabili în mod rezonabil riscul unei astfel de atingeri și măsurile adecvate de luat în vederea respectării obligațiilor menționate la articolul 4 din directivă, ținând seama de toate circumstanțele relevante ale operațiunilor sale, cum ar fi contextul sectorial și operațional***.	21. ***o interdicție*** sau ***un*** drept care nu intră sub incidența punctelor 1-20 de mai sus, dar care este inclus(ă) în acordurile privind drepturile omului enumerate în secțiunea 2 din prezenta parte.

Amendamentul 104

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Convenții privind drepturile și libertățile fundamentale ale omului	2. Convenții ***și instrumente*** privind drepturile și libertățile fundamentale ale omului

Amendamentul 105

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – partea introductivă (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Astfel de convenții și instrumente includ, printre altele:

Amendamentul 106

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 6 a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Convenția internațională pentru protecția tuturor persoanelor împotriva disparițiilor forțate;

Amendamentul 107

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 7 a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Declarația Organizației Națiunilor Unite privind eliminarea violenței împotriva femeilor;

Amendamentul 108

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 2 – liniuța 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
— Declarația Organizației Națiunilor Unite privind drepturile popoarelor indigene	— Declarația Organizației Națiunilor Unite privind drepturile popoarelor indigene***, Orientările Grupului pentru Dezvoltare al ONU privind problemele popoarelor indigene (2009) și Orientările privind consimțământul liber, prealabil și în cunoștință de cauză ale Programului Organizației Națiunilor Unite pentru reducerea emisiilor cauzate de despăduriri și de degradarea pădurilor în țările în curs de dezvoltare (2013);***

Amendamentul 109

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 10 a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Declarația Organizației Națiunilor Unite privind apărătorii drepturilor omului;

Amendamentul 110

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 10 b (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Convenția internațională a ONU privind protecția drepturilor tuturor lucrătorilor migranți și a membrilor familiilor acestora;

Amendamentul 111

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 2 – liniuța 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
— Declarația privind drepturile persoanelor care aparțin minorităților naționale, etnice, religioase și lingvistice	— Declarația ***Organizației Națiunilor Unite*** privind drepturile persoanelor care aparțin minorităților naționale, etnice, religioase și lingvistice***;***

Amendamentul 112

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 11 a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Declarația Organizației Națiunilor Unite privind eliminarea tuturor formelor de intoleranță și de discriminare bazate pe religie sau convingeri;

Amendamentul 113

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 11 b (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Declarația Organizației Națiunilor Unite privind drepturile agricultorilor și ale altor persoane care își desfășoară activitatea în zonele rurale;

Amendamentul 114

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 12 a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Protocolul Organizației Națiunilor Unite împotriva traficului ilegal de migranți pe cale terestră, a aerului și pe mare, adițional la Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate;

Amendamentul 115

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 14 a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Convenția Organizației Internaționale a Muncii (OIM) referitoare la populațiile indigene și tribale, 1989 (nr. 169);

Amendamentul 116

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 14 b (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind lucrătorii casnici, 2011 (nr. 189);

Amendamentul 117

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 14 c (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind violența și hărțuirea, 2019 (nr. 190);

Amendamentul 118

Propunere de directivă
Anexa I – Partea I – secțiunea 2 – liniuța 20 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Convenția (nr. 155) privind sănătatea și securitatea în muncă, 1981;

Amendamentul 119

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 23 a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Instrumentele de drept internațional umanitar, inclusiv:
	- cele patru convenții de la Geneva din 1949:
	- Convenția (I) pentru îmbunătățirea sorții răniților și bolnavilor din forțele armate în campanie;
	- Convenția (II) pentru îmbunătățirea sorții răniților, bolnavilor și naufragiaților din forțele armate pe mare;
	- Convenția (III) referitoare la tratamentul prizonierilor de război;
	- Convenția (IV) referitoare la protecția persoanelor civile în timp de război;
	- Protocoale adiționale la Convențiile de la Geneva;

Amendamentul 120

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 23 b (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Statutul de la Roma al Curții Penale Internaționale;

Amendamentul 121

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 23 c (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Principiile fundamentale și orientările Organizației Națiunilor Unite privind dreptul la recurs și la despăgubiri al victimelor încălcărilor grave ale dreptului internațional al drepturilor omului și al victimelor încălcărilor grave ale dreptului internațional umanitar;

Amendamentul 122

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 23 d (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Rezoluția nr. 76/300 a Adunării Generale a ONU privind dreptul omului la un mediu curat, sănătos și sustenabil;

Amendamentul 123

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 23 e (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Rezoluțiile nr. 64/292, nr. 68/157 și 45/8 ale Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite privind dreptul omului la apă potabilă și salubritate;

Amendamentul 124

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 23 f (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Principiile directoare ale ONU privind afacerile și drepturile omului;

Amendamentul 125

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 12 g (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Orientările OCDE privind diligența necesară pentru o conduită responsabilă în afaceri;

Amendamentul 126

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 23 h (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Convenția europeană a drepturilor omului;

Amendamentul 127

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 23 i (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene;

Amendamentul 128

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 23 j (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Carta socială europeană;

Amendamentul 129

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 23 k (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Convenția europeană referitoare la statutul juridic al lucrătorului migrant;

Amendamentul 130

Propunere de directivă
Anexa I – partea I – secțiunea 2 – liniuța 12 l (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	— Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice.

Amendamentul 131

Propunere de directivă
Anexă – partea I – secțiunea 3 (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3. Instrumentele de bună guvernare și anticorupție
	Astfel de instrumente includ, printre altele:
	- Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva corupției, 2003;
	- Declarația Organizației Națiunilor Unite privind principiile fundamentale de justiție pentru victimele criminalității și ale abuzului de putere, 1985;
	- Principiile fundamentale ale ONU privind independența sistemului judiciar, 1985;
	- Convenția Consiliului Europei privind dreptul civil în domeniul corupției, 1999;
	- Convenția OCDE privind combaterea mituirii funcționarilor publici străini în tranzacțiile comerciale

internaționale, 1997;

- Convenția elaborată în temeiul articolului K.3 alineatul (2) litera (c) din Tratatul privind Uniunea Europeană privind lupta împotriva corupției care implică funcționari ai Comunităților Europene sau funcționari ai statelor membre ale Uniunii Europene, 1997;

- Principiul zece privind combaterea corupției din Pactul mondial al ONU;

- Codul de conduită al Organizației Națiunilor Unite pentru reprezentanții autorităților de aplicare a legii, 1979.

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și modificarea Directivei (UE) 2019/1937
Referințe	COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD)
Comisie competentă Data anunțului în plen	JURI 4.4.2022
Aviz emis de către Data anunțului în plen	AFET 4.4.2022
Comisii asociate - data anunțului în plen	15.9.2022
Raportor/Raportoare pentru aviz Data numirii	Raphaël Glucksmann 11.5.2022
Examinare în comisie	10.10.2022
Data adoptării	24.1.2023
Rezultatul votului final	+: 41 –: 19 0: 5
Membri titulari prezenți la votul final	Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Reinhard Bütikofer, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Sandra Kalniete, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, David Lega, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Thierry Mariani, Pedro Marques, Marisa Matias, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Matjaž Nemec, Gheorghe-Vlad Nistor, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Mounir Satouri, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Sergei Stanishev, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Thomas Waitz, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Bernhard Zimniok, Željana Zovko
Membri supleanți prezenți la votul final	Anna-Michelle Asimakopoulou, Özlem Demirel, Markéta Gregorová, Karsten Lucke, Erik Marquardt, Carina Ohlsson, María Soraya Rodríguez Ramos, Mick Wallace
Membri supleanți [articolul 209 alineatul (7)] prezenți la votul final	Manon Aubry, Damien Carême, Theresa Muigg, Younous Omarjee, Ivan Štefanec

VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL
ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ

41	+
ECR	Anna Fotyga
PPE	Andrius Kubilius
RENEW	Petras Auštrevičius, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Urmas Paet, María Soraya Rodríguez Ramos, Dragoș Tudorache, Salima Yenbou
S&D	Włodzimierz Cimoszewicz, Raphaël Glucksmann, Dietmar Köster, Karsten Lucke, Pedro Marques, Sven Mikser, Theresa Muigg, Matjaž Nemec, Carina Ohlsson, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Isabel Santos, Sergei Stanishev, Nacho Sánchez Amor
The Left	Manon Aubry, Özlem Demirel, Marisa Matias, Younous Omarjee, Mick Wallace
Verts/ALE	François Alfonsi, Reinhard Bütikofer, Damien Carême, Markéta Gregorová, Erik Marquardt, Mounir Satouri, Jordi Solé, Thomas Waitz

19	-
ECR	Charlie Weimers
ID	Thierry Mariani, Bernhard Zimniok
NI	Kostas Papadakis
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Anna-Michelle Asimakopoulou, Traian Băsescu, Michael Gahler, Sandra Kalniete, David Lega, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Radosław Sikorski, Ivan Štefanec, Željana Zovko
RENEW	Hilde Vautmans

5	0
ID	Susanna Ceccardi
PPE	Sunčana Glavak, Miriam Lexmann, Gheorghe-Vlad Nistor, Isabel Wiseler-Lima

Legenda simbolurilor utilizate:
+ : pentru
- : împotrivă
0 : abțineri